

Bordeaux

magazine

Parlons ensemble!

Parlons Social

4^e FORUM SOCIAL : TOUS CONCERNÉS

18

RENCONTRE

10 Benjamin Millepied :
de Bordeaux
à Hollywood

ENTREPRENDRE

22 L'économie sociale
et solidaire : un axe du
développement de la Ville

CULTURE

24 Novart : une biennale
placée sous le signe
de l'invention

VU À BORDEAUX



Mardi 23 octobre, tout Bordeaux est présent pour admirer la mise en place de la travée levante, dernière pièce constituant le nouveau pont, baptisé Pont Jacques Chaban-Delmas.



Le 12 octobre, la Journée de l'Afrique organisée à l'hôtel de ville pour célébrer les liens qui unissent Bordeaux et l'Afrique se termine par une photo souvenir, en présence d'Alain Juppé et des représentants de la communauté africaine de Bordeaux et du bassiste camerounais Richard Bona.



Moment convivial entre Alain Juppé et les 700 étudiants accueillis le 13 octobre à la mairie pour clôturer l'événement de la rentrée universitaire « Bordeaux accueille ses étudiants ».

VU À BORDEAUX



L'exposition « Bordeaux Débats » dans la cour de l'hôtel de ville retrace la belle histoire de la démocratie participative à Bordeaux.



C'est en fanfare que démarre le grand réfectoire des Participiales, un apéro tapas offert à tous les Bordelais présents sur la place Pey-Berland, avec les restaurateurs adhérents de l'UMIH 33.



Le conseil municipal a fait salle comble pour le Face à face du matin des Participiales, en présence du philosophe Michel Onfray venu débattre autour du thème de « l'expérimentation citoyenne. »

10 > rencontre

BENJAMIN MILLEPIED : DE BORDEAUX À HOLLYWOOD



Retour sur le parcours atypique d'un enfant du pays, le danseur et chorégraphe Benjamin Millepied qui a fait son chemin jusqu'à Hollywood.

18 > événement

4^E FORUM SOCIAL : TOUS CONCERNÉS



C'est désormais un rendez-vous incontournable de la démocratie participative à Bordeaux : le quatrième Forum social se tient le 24 novembre au Hangar 14.

24 > culture

NOVART : UNE BIENNALE PLACÉE SOUS LE SIGNE DE L'INVENTION



Sous-titrée « Les Inventeurs », cette édition de Novart a été confiée au metteur en scène Frédéric Maragnani et à l'équipe de la Manufacture Atlantique.

12 > 13 > 14
Brèves de ville

16
En direct du conseil municipal

28
Ça va se passer à Bordeaux

35 > 45
Quartiers de Bordeaux

35
Grand-Parc Paul-Doumer

37
La Bastide

39
Bordeaux Centre

40
Caudéran

42
Bordeaux Sud

43
Victor-Hugo Saint-Augustin

44
Saint-Michel Nansouty Saint-Genès

45
Bordeaux Maritime

47
Sortir Bordeaux, mon tremplin musique interquartiers
Danse, installation, performance, cinéma, musique

54 > 55
Expressions des élus

21 > vie citoyenne

LES PARTIPIALES

Les Bordelais ont répondu présents à ce nouveau rendez-vous de la participation citoyenne de la Ville.

22 > entreprendre

L'ÉCONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE : UN AXE DU DÉVELOPPEMENT DE LA VILLE

L'économie sociale et solidaire emploie 13 000 salariés dans 1 000 structures, coopératives et autres mutuelles. Une force économique poussée par la Ville.

26 > de la Ville à la Cub

GESTION DES DÉCHETS : AMÉLIORER LA COLLECTE DANS L'HYPER-CENTRE

À Bordeaux, La collecte des déchets fait l'objet d'un contrat avec la Cub.

27 > prévention

LA FESTIV'ATTITUDE EN MODE SOUL

Les noyades intervenues dans la Garonne ont renforcé la volonté de la Ville et de ses partenaires de sensibiliser les jeunes aux méfaits de l'alcool.

30 > idées de saison

PENNE PETITS POIS, ASPERGES ET PROSCIUTTO

31 > la chronique santé de Michel Cymes

RHUME : CONSULTATION OU AUTOMÉDICATION ?

33 > bordeaux ville monde

« IL Y A À BORDEAUX UNE QUALITÉ DE VIE EXCEPTIONNELLE »

par Barbara Fecchio. Et Solène Quéré, étudiante bordelaise au Japon.

Magazine d'information de la mairie de Bordeaux 33077 Bordeaux Cedex Tél. : 05 56 10 20 30 – Tirage : 163000 exemplaires imprimés sur papier recyclé – Directeur de la publication : Ludovic Martinez – Rédactrice en chef : Marie-Laure Hubert-Nasser – Coordination et secrétariat de rédaction : Sylvie Blanc – Rédacteurs : redaction@bordeaux.fr – Sylvie Blanc, Maryvonne Fruauff, Karine, Emmanuel de Lestrade, Marion Sauvagnac, Nathalie Vallez-Lacaze – Réalisation : SPHERE PUBLIQUE agence@spherepublique.com – Crédits photos : Julien Fernandez pour la couverture – Pascal Calmettes – Thomas Sanson – Édition-publicité : Sphère Publique : Tél. : 05 56 44 34 20 – Distribution : Adrexo – Dépôt légal : 4^e trimestre 2012.

Bordeaux magazine est imprimé sur papier recyclé et recyclable pour peu que vous le mettiez dans le container ou la poubelle adaptés.

DISPONIBLE ÉGALEMENT EN VERSION BRAILLE OU SONORE (CASSETTE OU CD).

Flashez les QR codes avec le logiciel téléchargeable sur 2d.bordeaux.fr



“ L’esprit de tolérance: valeur cardinale de notre ville ”

Nous l’avons vu le mois dernier à l’occasion du Forum Agenda 21 et des Participiales: le débat, les échanges, les rencontres sont au cœur de la vie de notre cité. Nous débattons de nouveau le 24 novembre lors du Forum social car le développement de notre ville repose sur l’action conjointe des habitants et des services municipaux. Chaque année, en novembre, le projet social de la Ville est examiné, évalué, adapté aux changements de contexte afin de coller au plus près des réalités et des besoins des Bordelais. Je suis heureux de pouvoir constater que ces rencontres se font dans un climat parfois animé mais toujours bienveillant. La tolérance est depuis toujours la valeur cardinale de notre ville: il ne peut y avoir de politique sociale sans acceptation de l’autre. Dans le contexte de crise économique et sociale comme celui que nous connaissons aujourd’hui, nous devons porter d’autant plus d’attention aux plus démunis et donner un peu de notre quiétude pour qu’ils trouvent une place dans la société.

Créer de la richesse sociale

Nous avons choisi comme thème central de cet événement l’économie du partage. Considéré comme un phénomène très marginal il y a quelques années, ce concept selon lequel on peut créer de la richesse économique en créant de la richesse sociale gagne petit à petit en crédibilité. Il m’a paru naturel que la Ville, qui est l’acteur de proximité par excellence, s’approprie ce thème pour en débattre et organiser un échange avec des experts reconnus tels que Philippe Dessertine, Michel Barnier et l’universitaire Hélène Lasida. Je suis convaincu que Bordeaux a d’excellentes cartes à jouer dans ce secteur et plus globalement dans la construction commune avec les habitants.

À noter: dans *Bordeaux magazine*, vous trouverez désormais une rubrique consacrée aux projets dans lesquels la Cub intervient avec la Ville.



Alain Juppé
Maire de Bordeaux

BENJAMIN MILLEPIED: DE BORDEAUX À HOLLYWOOD

Le grand public l'a découvert en danseur et chorégraphe du film Black Swan. Sa romance avec la comédienne Nathalie Portman en fait un invité régulier des pages people des magazines. Mais c'est à force d'acharnement et de conviction, que Benjamin Millepied a fait son chemin jusqu'à Hollywood. Retour sur le parcours atypique d'un enfant du pays.

Que les choses soient claires, interviewer Benjamin Millepied n'est pas une mince affaire. Non qu'il ait un cerbère en guise d'attachée de presse comme il est coutume en pays hollywoodien, mais tout simplement parce que le danseur devenu chorégraphe à temps complet déborde de projets. Comme cette mise en scène réalisée autour de John Cage avec l'ensemble bordelais Proxima Centauri, et présentée à cette nouvelle édition de Novart. « Je travaille souvent avec mes frères, tous deux musiciens. Ce projet est né lors d'une conversation que nous avions avec Sylvain, flûtiste et professeur de musique à Gujan-Mestras, au sujet du centenaire de la naissance de John Cage. Il faut rappeler que ce compositeur a travaillé avec Merce Cunningham. » Benjamin Millepied a grandi à

Blanquefort, est parti étudier à Lyon, a fait sa carrière de danseur à New York et vient de fonder à Los Angeles LA Dance Project, sa propre compagnie. C'est avec ses danseurs qu'il élabore donc ce projet. « Il y a toujours un lien très fort entre la musique et la danse dans sa façon de chorégrapier. Les deux se confondent et nous, musiciens, nous adaptons notre rythme, notre interprétation à la vitesse de la chorégraphie », précise son frère Sylvain. Le jour de notre conversation, Benjamin et ses danseurs, qu'il forme aussi à la mise en scène, n'en sont qu'aux balbutiements de l'écriture de cette collaboration. « Ce qui me marque le plus lorsque je le vois travailler, c'est la fluidité avec laquelle lui viennent les idées, s'étonne toujours Sylvain. On a l'impression que tout lui vient d'un coup, il est capable de chorégrapier des parties de ballet en

À Bordeaux... *Si vous étiez*

UN MONUMENT...

La place des Quinconces. Pour la hauteur de son monument, majestueux.

UN LIEU CULTUREL...

Le Grand Théâtre. J'y ai fait mes premières figurations dans des opéras dès l'âge de onze ans. *Les Noces de Figaro, La Fille mal gardée*. C'était avant qu'il soit rénové, j'en garde un souvenir joyeux et très présent.

UNE BOISSON...

Le vin rouge. Malheureusement pour mon corps, j'en bois beaucoup plus en vieillissant... mais que du bon!

UN PLAT...

Le confit. Ce n'est pas léger mais qu'est-ce que c'est bon! Les fruits de mer aussi pour le goût et la bonne conscience...

UN ENDROIT ROMANTIQUE...

J'ai beaucoup de souvenirs de jeux, enfant au jardin public. Aujourd'hui lorsque je viens avec ma femme à Bordeaux, nous y emmenons notre fils.

UN REGRET...

Aucun.

UNE DEVISE...

Ne pas faire de sacrifice.

cinq minutes. » Épatant. C'est l'adjectif qui pourrait résumer à lui tout seul Benjamin Millepied. Épatant quand, à 13 ans, il se présente au concours d'entrée du Conservatoire de Lyon. Lui qui a plus d'années de danse africaine et contemporaine dans les jambes que de ronds de jambe académiques réussit haut la main toutes les épreuves. Épatant encore lorsqu'il tape dans l'œil de Jerome Robbins, chorégraphe du New York City Ballet. Entré danseur dans le corps de ballet, il y terminera sa carrière promu *Principal Dancer*, l'équivalent de nos danseurs étoiles. Mais l'envie de chorégraphe est toujours là à le tarauder. En 2010, il est chorégraphe et danseur de *Black Swan*, le film de Darren Aronofsky. « Aujourd'hui je ne suis plus dans une phase d'acharnement physique, je suis

passé à autre chose. Dans mon parcours de danseur, j'ai rencontré des tuteurs comme Jerome Robbins, cela n'a pas été le cas pour évoluer en tant que chorégraphe mais je ne me mets pas d'obstacles. Avec ma compagnie, j'aimerais former les danseurs à la chorégraphie car ce n'est pas un aspect de notre art que l'on apprend dans les écoles. »

Les 20 et 21 novembre, le public bordelais pourra découvrir le travail de ses danseurs-chorégraphes. Et Benjamin reviendra comme souvent dans la région de son enfance, celle dont il dit garder « un précieux souvenir ». ■

La Soirée des musiciens/ Les Inouïes

Proxima Centauri accueillera Benjamin Millepied et son collectif créatif LA Dance Project.

**Mardi 20 et mercredi 21 novembre
à 19 h 30 et à 21 h**

Espace culturel du Pin galant, Mérignac

BORDEAUX DÉBATS La ville ensemble

Comment s'est construite Bordeaux au fil des ans avec ses habitants? Quelles étapes a connu la construction de la ville depuis 1995? Photos, films, références historiques... Jusqu'au 18 décembre, l'exposition « Bordeaux débats: la ville ensemble » se présente sous la forme d'une grande arène placée au centre de la cour de l'hôtel de ville: une partie générique et chronologique et une partie qui propose pour chaque quartier des récits de projets réalisés en concertation avec les habitants. Et jusqu'au 4 décembre, dans l'hôtel de ville, une dizaine de films à découvrir sur les concertations du Projet urbain, du Projet social et de l'Agenda 21.

Appels à projets

La Fondation Orange vient de lancer deux appels à projets solidarité numérique. L'un doté nationalement de 400 000 € pour l'éducation et l'insertion professionnelle des jeunes, le second doté nationalement de 500 ordinateurs (recyclés) pour la création ou le renouvellement d'espaces numériques.

Tous les détails sur fondationorange.com

Cinquantenaire de la loi Malraux

À l'occasion du cinquantenaire de la loi Malraux sur les secteurs sauvegardés, le ministère de la Culture et de la Communication organise les 15, 16 et 17 novembre à Bordeaux des rencontres placées sous la présidence d'Yves Dauge, ancien sénateur et précédent président de la commission nationale des secteurs sauvegardés. Elles réuniront de nombreuses villes françaises et des acteurs de tous horizons autour de différentes thématiques et feront l'objet d'une publication qui sortira en 2013. Le 17 novembre, des visites de terrain dans le secteur sauvegardé de la ville seront proposées à tous.

Le programme détaillé est sur bordeaux2030.fr

Chaîne de solidarité

Rejoignez la chaîne de solidarité qui se formera place de la Victoire le 1^{er} décembre dès 18h, à l'occasion de la journée de lutte contre le sida. À 20h 30, soirée-débat au Centre culturel HA au 32, rue du Commandant Arnould (entrée gratuite) avec la participation de Didier Lestrade, fondateur d'Act-Up et auteur du livre *Sida 2.0 Regards croisés sur 30 ans d'une pandémie*.

Collectif sida 33
05 56 99 28 23 – 06 13 13 88 61 – collectifsida33@yahoo.fr



TÉLEX

> Le 25 novembre, rendez-vous place Camille Jullian de 14h à 16h pour la **JOURNÉE DE LA JUPE**, organisée par Ni pute ni soumise à l'occasion de la Journée internationale de la violence faite aux femmes. > Cette année encore, la Ville propose des invitations aux seniors pour le concert de **SOHEIL NASSERI**, programmé dans le cadre de l'Esprit du piano, le lundi 19 novembre au Théâtre Femina. Téléphonnez avant le 14 novembre au 05 57 89 37 77 > **WHAT?** le premier magazine trimestriel photographique du collectif bordelais de photographes et journalistes vient de sortir. www.whatmagazine.fr > Du 9 au 22 novembre, la Carsat Aquitaine organise, aux côtés des CPAM de la région et du service médical, la troisième édition des **MATINÉES EMPLOYEURS**. Tous les détails sur <http://entreprises.carsat-aquitaine.fr> > **L'ASSOCIATION RÉGIONALE DES DIPLÔMÉS D'UNIVERSITÉ D'AQUITAINE** (Ardua) décerne chaque année des prix littéraires. Parmi eux, le prix des premières réalisations est attribué à un auteur débutant, dont le premier ouvrage a été récemment (ou sur le point d'être) publié et décerné par un jury de membres de l'Ardua. Toutes les infos et conditions de dépôt de candidature jusqu'au 15 décembre sur <http://ardua.e-monsite.com>

Design tour à Bordeaux

Premier parcours national itinérant du design, le Design tour s'installe à Bordeaux, du 28 novembre au 1^{er} décembre. Comme Lyon, Marseille et Montpellier, la ville accueille la première édition d'un rendez-vous à la fois itinérant et local, grand public et professionnel, où tous les amateurs de design, de création et

d'art de vivre, pourront découvrir le meilleur de la jeune création et les dernières tendances. À l'Hôtel de ville, l'exposition Génération design regroupera les créations exclusives des nouveaux talents du design. En parallèle, une vingtaine de lieux d'art de vivre bordelais* proposeront un parcours urbain

fédérateur; une occasion unique de découvrir les installations ou interventions de dix grandes marques importantes dans le paysage du design actuel.

* Liste (non exhaustive) des enseignes participantes : 10zign store, Agora, Atelier 29, Bulthaup/Futur Antérieur, Dock Design, Galerie Arrêt sur Images, Galerie Tourny, Home autour du Monde-Bensimon, Hôtel de ville de Bordeaux – Palais Rohan pour l'exposition Génération design, l'exposition In The Mood for IKEA et un lounge Rochebobo, Kartell, Mostra, Nespresso, RKR, Voltex...

Tout le programme sur www.designtour.fr et sur bordeaux.fr
L'entrée est libre, de 10 h à 17 h.

DESIGN TOUR

BAC

Tous les premiers dimanches du mois, le Bus de l'art contemporain (BAC) vous invite à un circuit découverte des expositions du moment et à faire connaissance avec les lieux incontournables de l'art contemporain à Bordeaux.

Prochains rendez-vous les 4 novembre et 2 décembre
Programme complet sur bordeaux.fr
Départ du bus à 14 h 30 au Kiosque culture



1,2,3, des livres et moi !

À Bordeaux, elles sont 130 et contribuent chaque jour au bien-être et à l'éveil des tout-petits. À l'occasion de la journée nationale des assistantes maternelles du 19 novembre, dessinée autour de « l'enfant et le livre », les Relais assistantes maternelles et les bibliothèques de la ville organisent « 1,2,3, des livres et moi ! » : six jours de rencontres, d'échanges et d'animations dans onze lieux de la ville pour (re)découvrir les livres pour tout-petits.

Le programme détaillé sur bordeaux.fr
05 56 10 20 36

Innovation et jeunesse

Le Conseil du développement économique et social (CODES), organise la 2^e Journée de l'innovation, sur le thème, cette année, de la jeunesse. Elle aura lieu le lundi 26 novembre, au Pôle universitaire de Sciences de gestion de l'université Montesquieu-Bordeaux IV, de 9 h à 17 h 30, avec la participation d'Alain Juppé. L'objectif de cette journée est de fédérer les idées et les hommes autour d'une ambition partagée : faire de Bordeaux une métropole de référence dans le domaine de l'innovation, en misant sur la jeunesse. La manifestation, organisée en partenariat avec Cap Sciences, rassemblera 300 personnes issues des mondes économique, industriel, universitaire et culturel, et fera une large place aux jeunes : apprentis, lycéens, étudiants, chercheurs, formateurs et professeurs.

Pour plus de précisions, contacter le CODES : c.lepapemartin@mairie-bordeaux.fr

Bordeaux mobilisée pour les enfants



À l'occasion de la Journée internationale des droits de l'enfant, l'Unicef et la Ville de Bordeaux (ville amie des enfants depuis 2002) s'associent pour proposer deux journées de mobilisation autour de la place et des droits de l'enfant en France et dans le monde. Élus, bénévoles de l'Unicef, l'inspection d'académie et plusieurs centaines d'enfants des écoles élémentaires se rassembleront à l'hôtel de ville le 20 novembre afin de participer à cette journée. Le drapeau de l'Unicef sera hissé au fronton de la mairie. Des messages et illustrations créés le jour J par les enfants seront accrochés à des ballons Unicef biodégradables, pour un lâcher prévu à 15 h 45. Le lendemain, mercredi 21 novembre, c'est au tour des enfants des centres de loisirs d'être accueillis à la mairie tout l'après-midi pour réaliser plusieurs affiches et une fresque géante.

Toutes les réalisations seront exposées jusqu'au 25 novembre. Toutes les infos sur bordeaux.fr

IBOAT

Intelligent boat

En novembre, sur l'IBOAT :

- ▶ 5 novembre 20 h 30
Here We Go Magic
(pop)
- ▶ 6 novembre 20 h 30
Speech Debelle
(hip-hop)
- ▶ 7 novembre 20 h 30
Kas Product
(new wave, punk)
- ▶ 14 novembre 20 h 30
Juvenilles + Lescop
(electro pop)
- ▶ 15 novembre 20 h 30
Dillon (Bpitch Control - All) + Call Me Cat
(electro indie pop)
- ▶ 21 novembre 20 h 30
Bigg Juss + Numbers Not Names
(abstract hip-hop)
- ▶ 22 novembre 20 h 30
Secret Chief 3 + A.P.A.T.T. (UK)
- ▶ 24 novembre 20 h 30
Lydia Lunch (punk)
- ▶ 26 novembre 20 h 30
Anne Clark (cold wave)
- ▶ 28 novembre 20 h 30
Why? (hip-hop)
- ▶ 30 novembre 20 h 30
I Heart Sharks + Divine Paiste
(electro pop)

Bises de Saint-Michel !

Pendant les travaux de réaménagement des espaces publics de Saint-Michel, la Ville de Bordeaux prévoit un plan d'animations et de communication donnant une place importante aux acteurs du quartier. C'est au tour du jeune photographe Constant Formé-Bècherat de donner sa vision du quartier et de ses habitants, avec l'exposition de portraits intitulée *Bises de Saint-Michel*, à découvrir dès maintenant.



Passage
Saint-Michel
16 place
Canteloup

Infos sur
bordeaux.fr
et sur le blog
saintmichel.bordeaux.fr

Un défibrillateur devant chaque mairie de quartier

En octobre, le premier défibrillateur automatique, en libre accès 24 h sur 24, a été inauguré devant la mairie de quartier centre-ville, square Saint-John-Perse. D'ici la fin de l'année, des appareils identiques seront installés, en partenariat avec la Fondation CNP Assurances, devant les sept autres mairies de quartier. À ce jour, la Ville de Bordeaux s'est dotée de 21 défibrillateurs semi-automatiques géo-localisables sur www.bordeaux.fr/p77748.

Nouveautés de la Feppia

FÉDÉRATION DES LABELS
INDÉPENDANTS AQUITAINS



Julien Pras

Dans le cadre des 30 ans du jumelage entre Bordeaux et Fukuoka, et en partenariat avec la Feppia, le Bordelais Julien Pras (label Vicious Circle) est parti à la fin du mois de septembre faire découvrir ses compositions résolument folk aux Japonais, lors du festival Tenjin Music Festival. Julien Pras, dont le dernier album avait été largement salué par la presse nationale, sortira un nouvel album très attendu au mois de janvier.



Le 1^{er} DVD live du festival

Reggae Sun Ska !

Le label Soulbeats sort un CD/DVD live de Professor (leader et chanteur du groupe phare de reggae Groundation), enregistré durant le festival Reggae Sun Ska 2011, lors d'un concert exceptionnel devant plus de 25 000 personnes !

Liste des points de vente disponibles à retrouver sur : <http://www.soulbeats.fr>

1d-aquitaine.com
www.feppia.org

Nouvelles dénominations

► **Pont Chaban-Delmas** : le futur pont levant franchissant la Garonne qui relie les quartiers de la Bastide et de Bacalan sera baptisé Pont Jacques Chaban-Delmas, en hommage à l'ancien maire de Bordeaux, pour son œuvre globale en faveur de la Ville.



► **Esplanade Louis et Henri Pouyanne** : l'esplanade de l'ancien hôpital des enfants sera rebaptisée esplanade Louis et Henri Pouyanne, tout deux professeurs et grandes figures de la chirurgie bordelaise.

Équipements sportifs

Gymnase Virginia : le conseil municipal a validé la construction d'un futur équipement sportif dont le coût des travaux est estimé à 3 986 000 euros HT.

Gymnase Berge du Lac-Ginko : la maîtrise d'œuvre pour la construction d'un gymnase de 1800/1850 m² dans la Zac Berge du Lac a été attribuée au groupement François Guibert (mandataire)-ECCTA-IDB Acoustique-Yon Anton Olano et L7 Sport.

NOUVEAU MARCHÉ DE PLEIN AIR : dans une optique d'animation commerciale et à la demande de l'association Rive droite 2000, la Ville de Bordeaux a décidé de créer un marché alimentaire regroupant 10 commerçants sous le pont Saint-Émilion.

Rendez-vous tous les vendredis de 7h à 14h.



Logement

La Ville de Bordeaux poursuit sa politique volontariste en matière d'aide à la production de logements sociaux et d'accession sociale à la propriété en demandant 55 % de logements aidés dans chaque opération d'aménagement, dont 35 % en locatif social et 20 % en accession sociale. Le rythme s'accélère grâce au passage en phase opérationnelle de plusieurs projets dont Ginko, et prochainement les Bassins à flot. L'objectif très ambitieux de créer 3 500 logements sociaux de 2008 à 2014 et qui correspond à une augmentation de 16 % du parc HLM, sera donc tenu.

Dans le cadre du programme national de requalification des quartiers anciens dégradés (PNRQAD-Bordeaux [re] centres), la Ville s'est engagée contractuellement à réaliser 300 logements sociaux publics et 300 logements privés conventionnés. Enfin, la Ville a décidé d'accélérer encore la production des logements sociaux en accordant aux bailleurs sociaux des acomptes afin de leur permettre de reconstituer leur trésorerie et lancer d'autres opérations, sans attendre la clôture administrative et financière des opérations déjà livrées.

Bassins à flot : création d'une Maison du projet

Dans le cadre du projet urbain des Bassins à flot, les opérateurs immobiliers se sont réunis en association pour mettre en place une campagne de communication institutionnelle destinée à informer sur le devenir du quartier. L'association s'est engagée sur un plan de communication à hauteur de 300 000 euros HT sur 3 ans auquel ils associent étroitement la Cub, la Ville de Bordeaux et le Grand Port maritime de Bordeaux, qui se chargent d'aménager et d'animer une Maison du projet.

Début 2013, ce lieu renseignera le grand public sur les évolutions du quartier, l'avancement du projet, mais aussi sur les différentes opérations immobilières. Une convention tripartite définit les modalités du montage de cette opération et la répartition des contributions attendues de la Communauté, de la Ville et du Port. La participation du Port consiste en la mise à disposition gratuite, pour une durée de 7 ans, d'un local de 280 m² dans le hangar G2. La Cub et la Ville se partagent, quant à elles, la charge de l'aménagement et de l'animation du local.

Parlons
ensemble!

Parlons
Social

C'est désormais un rendez-vous incontournable de la démocratie participative à Bordeaux: le quatrième Forum social se tient le 24 novembre au Hangar 14. L'occasion pour tous les Bordelais d'être informés de l'avancée des actions sociales de la Ville, d'échanger, de s'amuser, de débattre autour des thèmes de la solidarité, de l'éducation, des seniors, de l'entraide et du logement. Cette année, l'économie du partage sera le thème central de ce rendez-vous annuel. Un moment privilégié de dialogues et de rencontres de la Ville avec ses habitants.

4^E FORUM SOCIAL: TOUS CONCERNÉS

BORDEAUX
(DÉBATS)

Deux ans après son lancement, le **Projet social de la Ville de Bordeaux** est à un tournant important de sa mise en œuvre : un énorme travail de précision, d'adaptation des actions au contexte et aux évolutions qu'ont connu la ville et ses habitants a été fait cette année qu'il faut maintenant présenter aux Bordelais. C'est le principe fondateur de ce pilier de la politique municipale, né d'une vaste concertation dans les quartiers en 2009 : élus et agents municipaux doivent rendre compte aux Bordelais de son avancée en faisant chaque année un bilan d'étape et en intégrant les propositions élaborées

par les habitants lors du Forum social. Les 87 actions définies en 2009 ont été traduites en 191 mesures concrètes, les indicateurs d'avancement ont été renforcés : c'est un **Projet social** rajeuni, mieux ancré dans la réalité bordelaise qui va être proposé aux habitants.

L'économie du partage

Le grand débat du Forum social est consacré pour ce cru 2012 à l'économie du partage. Alain Juppé sera entouré de l'économiste Philippe Dessertine (voir encadré), de Michel Barnier, commissaire européen au Marché intérieur et aux Services et de l'universitaire Hélène Lasida.

Née aux États-Unis, cette nouvelle forme d'économie part du principe que l'on peut créer de la richesse économique en créant de la richesse sociale et pourrait jeter les bases du capitalisme de demain. Dans le contexte de crise actuel, l'idée a acquis une légitimité certaine en modifiant le regard porté sur les théories économiques mises en œuvre jusqu'à aujourd'hui. En 2011, le magazine *Fast Company* évaluait ainsi l'économie de partage à 100 milliards de dollars, et ce, seulement pour le partage entre particuliers, sans tenir compte des entreprises proposant des systèmes de fonctionnalité tels que l'autopartage traditionnel, par exemple. ■

(suite ►)



3 QUESTIONS À...

ALAIN JUPPÉ, MAIRE DE BORDEAUX

Le forum social est l'occasion de discuter de

l'avancée et d'éventuelles adaptations du Projet social que vous avez impulsé en 2009 par une vaste campagne de concertation. Quel bilan pouvez-vous en tirer ?

Alain Juppé : Comme dans toute œuvre humaine, le bilan est contrasté. Certains objectifs ont été atteints comme la mobilisation ou la mise en réseau de tout le tissu associatif. Nous avons réussi à faire travailler ensemble les associations, les services de la Ville, les élus et le terme de co-construction si souvent employé aujourd'hui recouvre une vraie réalité à Bordeaux. Mais dans cette période de crise, nous sommes confrontés à des difficultés croissantes et les populations éligibles aux logements d'urgence, aux distributions de repas, aux aides financières,

n'ont pas diminué, bien au contraire. Nous sommes maintenant dans un contexte qui rend d'autant plus nécessaire notre **Projet social** 3.

Quelles orientations allez-vous donner à la politique sociale de la Ville ?

A.J. : La responsabilité première de la municipalité est de faire en sorte que les habitants se sentent bien, qu'ils accèdent à la vie collective dans les meilleures conditions. Or, ce n'est pas tout à fait le cas. Il y a, à Bordeaux, des quartiers difficiles, des personnes en situation de pauvreté et de précarité, des communautés qui doivent vivre ensemble alors qu'elles ne sont pas spontanément portées à le faire. J'ai donc fixé comme objectif à l'équipe municipale de réduire ces inégalités et d'amener tous les Bordelais à s'intégrer, à construire une ville où chacun trouve sa place, quel que

soit son âge, sa position sociale, sa situation de handicap ou d'exclusion.

La lutte contre l'exclusion est un des deux objectifs du Projet social. Or, au sein de l'agglomération, la Ville de Bordeaux concentre une grande partie des personnes en situation de précarité : comment expliquez-vous cela ?

A.J. : Il est normal que la ville centre concentre les situations de précarité, ne serait-ce que parce que la gare, le Palais de justice, les hôpitaux, les grandes administrations sont là. Mais la ville a sur son territoire plus de 80 % des structures d'hébergement d'urgence. Cela n'est pas normal. Le coût social de cette centralité n'est pas partagé et je serai tenté de dire qu'il l'est de moins en moins. La solidarité doit jouer à l'échelle de la Cub.

L'économie du partage



Entretien avec Philippe Dessertine, directeur de l'Institut de haute finance et président du Cercle de l'entreprise participant au grand débat avec Michel Barnier et Hélène Lasida autour d'Alain Juppé

L'économie du partage est-elle selon vous un modèle alternatif solide

et pertinent aux problèmes que connaît l'économie française aujourd'hui? N'est-ce pas une solution à moyen voire trop long terme? Comment évaluez-vous son développement?

Philippe Dessertine: Non, l'économie du partage ne peut être considérée comme un modèle alternatif, surtout pas! Il est très important de dire et de répéter qu'une économie du partage ne doit pas se construire, ni « contre », ni « à la place de ». Cela étant, l'économie n'est pas une fin en soi. Il est important de compléter le jeu économique classique par des approches qui s'en inspirent, et en même temps, qui fonctionnent sur des ressorts différents. C'est en cela que l'économie du partage est passionnante,

enrichissante: à la fois très rationnelle, et fondée sur des aspirations morales ou citoyennes.

Est-ce que ce thème représente une prolongation de vos convictions sur la nécessaire rigueur que doit mettre en place la France? En quoi ces deux concepts peuvent-ils être liés?

Ph.D.: Ce que la crise impose comme contrainte, est d'abord l'invention d'un nouveau modèle de consommation, de production, en Occident notamment. À cela, la France doit ajouter la nécessité de supprimer un certain nombre d'aberrations dans son mode de fonctionnement. L'économie du partage n'est pas la solution « miracle ». En revanche, il est nécessaire dans un certain nombre de domaines de considérer que l'État ne peut pas tout faire. C'est là que

doit se développer l'économie solidaire.

La Ville de Bordeaux a-t-elle selon vous une place particulière à prendre dans ce secteur? Ou dans un autre d'ailleurs?

Ph.D.: Oui, une ville comme Bordeaux, attrayante, dynamique, se doit de développer une réflexion dans le domaine de l'économie solidaire. Parce que cette problématique est celle de la proximité des individus, cadre naturel de l'action municipale.

L'économie solidaire ne peut, ne doit, se décider à un niveau trop élevé; elle doit être d'abord le fait de la volonté, du désir des personnes. L'action publique doit être de favoriser, d'encourager ces initiatives, en les aidant à trouver les moyens nécessaires, et aussi en contribuant à atténuer les mille obstacles qui peuvent se dresser devant les initiatives, au point parfois de les décourager.

Ce qui vous attend au Forum social...

Des ateliers

10h30 - 11h

Rencontrez, écoutez et échangez avec tous les acteurs sociaux: services municipaux, partenaires institutionnels, associations, habitants... lors de 7 débats autour des thématiques du Projet social de Bordeaux.

- ▶ **Précarité:** une activité pour se remobiliser
- ▶ **Logement:** de « l'habiter ensemble » au « vivre ensemble »
- ▶ **Emploi, développement économique des entreprises et insertion:** des collaborations inédites
- ▶ **Offre et demande en partage aux seniors:** temps part'agé
- ▶ **Enfance, famille et temps de l'enfant:** quelle éducation partagée?
- ▶ **Relations d'entraide:** du SEL dans l'économie?
- ▶ **Opportunités de rencontres et accès aux services:** accès aux sports et à la culture, une chance partagée?

Un repas, festif et populaire

Et toute la journée, un espace restauration.

Un compte rendu des ateliers, un échange avec Alain Juppé

14h - 16h

Point d'étape des actions sociales menées par la Ville de Bordeaux en présence de tous les acteurs sociaux, des Bordelais et d'Alain Juppé, maire de Bordeaux.

Dans le cadre de Bordeaux débats, cette plénière ouverte au grand public va permettre d'évoquer les idées fortes échangées lors des ateliers avec le maire de Bordeaux.

Un grand débat

17h - 18h30

L'Économie du partage

avec:

- ▶ **Michel Barnier,** commissaire européen au Marché intérieur et aux Services

- ▶ **Elena Lasida,** docteur en sciences sociales et économiques
- ▶ **Philippe Dessertine,** économiste
- ▶ **Anne-Sophie Nouvel,** journaliste

Des animations

- ▶ **Une Troc party** avec l'association Sew et laine
- ▶ **L'atelier d'écosolidaire**
- ▶ **Un stand de livres** avec la machine à lire
- ▶ **Boxe and soul** sur le parvis du H14
- ▶ **Et pour les enfants:** une garderie et une ludothèque

De la musique

Un apéritif en musique clôturera le Forum!

LES PARTICIPIALES

Malgré la pluie, les Bordelais ont répondu présents aux Participiales, le nouveau rendez-vous de la participation citoyenne à Bordeaux. Échanges, rencontres, débats, mais aussi fêtes : retour en images et en chiffres sur cette première édition ambitieuse qui a rassemblé pendant le week-end près de 4 000 Bordelais.



Le vendredi soir, 8 fêtes ont rassemblé de très nombreux Bordelais venus échanger sur le futur de leur quartier.



L'exposition « La ville ensemble » se poursuit dans la cour de l'hôtel de ville jusqu'au 18 décembre.



Le grand déballage des services et des échanges constructifs entre les Bordelais et les différents services de la Ville.



Un grand réfectoire sur la place Pey-Berland et des centaines de Bordelais au rendez-vous.



3 Face à faces entre spécialistes et grands témoins bordelais dans la salle du conseil municipal.

Rendez-vous sur bordeaux.fr pour revoir les Face à faces dans leur intégralité et découvrir le reportage photo du week-end...

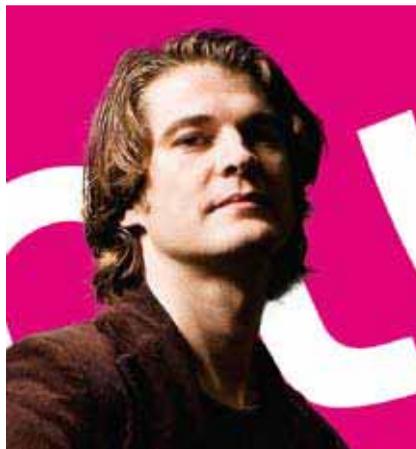
L'ÉCONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE: UN AXE DU DÉVELOPPEMENT DE LA VILLE

À Bordeaux, l'économie sociale et solidaire emploie 13 000 salariés dans 1 000 structures, coopératives et autres mutuelles. Une force économique poussée par la Ville.

D'ailleurs, à Bordeaux, elle recrute cinq fois plus (5,1 %) que l'économie classique. « Raison de plus pour la soutenir toute l'année, et non plus quelques jours en novembre, pendant le mois de l'ESS, estime Yoann David, le conseiller municipal de Bordeaux qui en a la charge. Nous venons donc d'installer avec Christian Valadou (Aquitaine Active), le Comité bordelais de l'innovation économique et solidaire. » Charge à lui de faire vivre un réseau local, d'accompagner les porteurs de projets et de proposer au maire en janvier prochain quelques idées fortes pour renforcer encore son rayonnement à Bordeaux.

La conciergerie solidaire

De moins en moins nombreux dans les immeubles, les concierges refont leur vie en entreprise ou dans la rue. En tout cas à Bordeaux où une entreprise d'insertion, la Conciergerie solidaire, développe un nouveau concept destiné, explique son créateur Sylvain le Painteur, « à favoriser le bien-être des salariés ou des habitants en leur rendant toutes sortes de services : faire repasser du linge, amener la voiture chez le garagiste, récupérer un billet d'avion... »



Sylvain le Painteur, créateur de la Conciergerie solidaire



Benoît Bonello, responsable de la Maison pour rebondir

Cinq cents salariés de la Compagnie fiduciaire, de Mac Kesson et de la Cub goûtent déjà aux joies de ce cocooning d'un genre nouveau. Avant la fin de l'année, grâce à Bouygues Immobilier et la mairie de Bordeaux (au titre du Projet social), ils seront rejoints par les premiers habitants de Ginko. Installé au cœur du nouvel éco-quartier, leur concierge solidaire tiendra des permanences matin et soir pour régler tous leurs petits tracas du quotidien.

Le Crédit coopératif

Si plusieurs banques mutualistes émergent à l'ESS, le Crédit coopératif, lui, en est un acteur de premier plan qui affiche sa volonté de construire une société où l'homme et son environnement priment sur le capital. Ses deux agences bordelaises (32 salariés) comptent plusieurs milliers de clients parmi lesquels figurent en bonne place associations, coopératives, fondations et autres organismes d'intérêt général : Autocool, l'Institut Bergonié, le Pavillon de la mutualité, le TNBA... « Nous leur garantissons une transparence absolue des flux financiers et leur proposons une mutualisation des risques et des compétences », résume Philippe Gauchon, le directeur adjoint de l'agence Bordeaux Mériadeck.

La Maison pour rebondir

C'est une première en France ! Suez Environnement a choisi Bordeaux pour ouvrir fin 2011 sa première Maison pour rebondir. Objectif : être le chaînon parfois manquant entre les structures d'insertion et le monde de l'entreprise. Actuellement, 25 personnes, orientées par les PLIE, les missions locales ou Pôle emploi, s'y rendent régulièrement pour se préparer à divers métiers du groupe spécialisé dans

la distribution d'eau, l'assainissement ou le traitement et le recyclage des déchets... « Au terme de leur parcours de 6 mois à 2 ans, ils deviendront probablement agents de réseau à la Lyonnaise des Eaux, chauffeurs chez Sita ou technicien en bureau d'étude chez Degrémont », espère Benoît Bonello, le responsable de cette Maison pour rebondir qui accueille aussi 10 femmes (avec Promo Femmes) et 15 jeunes (programme J'entreprends) en processus de création d'entreprise. ■

3 questions à...

Jean-Marc Borello

PRÉSIDENT DU MOUVEMENT DES ENTREPRENEURS SOCIAUX, JEAN-MARC BORELLO DIRIGE SOS, AVEC 10 000 SALARIÉS ET 600 M€ DE CHIFFRE D'AFFAIRES DANS LA GESTION DE 285 ÉTABLISSEMENTS ET SERVICES PARTOUT EN FRANCE (SANTÉ, JEUNESSE, SENIORS, SOLIDARITÉ ET EMPLOI).

L'entreprise du XXI^e siècle sera sociale ou ne sera pas, écrivez-vous !. Pourquoi ?

Jean-Marc Bonello : Dans le passé, on a toujours opposé l'entreprise capitalistique classique à sa petite sœur sociale et solidaire, plus généreuse, mais plus brouillonne. Aujourd'hui, cette vision est dépassée. Toute entreprise, quelle que soit sa taille ou son activité, doit dépasser la logique du profit à court terme et ne plus ignorer ses responsabilités sociales et environnementales. Même ses clients commencent à l'exiger !

En ces temps de crise, le message est-il entendu ?

J-M. B. : De plus en plus. Longtemps sensibles à ce discours sans trop savoir comment s'y prendre, les grands groupes commencent à développer une véritable expertise. Il y va d'ailleurs de leur intérêt.



© Stéphane de Bourgies

La responsabilité sociale et environnementale peut faire la différence avec un concurrent sur l'attribution d'un marché.

Vous êtes donc optimiste ?

J-M. B. : Un signe ne trompe pas. De plus en plus de diplômés des grandes écoles rejoignent le groupe SOS alors qu'ils pourraient gagner bien davantage ailleurs. Autant que la quête de sens, ils privilégient la prise rapide de responsabilités et l'efficacité.

1. L'entreprise du XXI^e siècle sera sociale (ou ne sera pas), Édition Rue de l'échiquier

Le mois de l'économie sociale et solidaire à Bordeaux

- ▶ **5 novembre :** ouverture de la **première conciergerie de quartier** à Ginko.
- ▶ **12 novembre :** **Finance solidaire et emploi** (CARAC), place de la Victoire en partenariat avec ADIE, Aquitaine Active, Crédit coopératif, mairie de Bordeaux.
- ▶ **17 et 18 novembre :** **Porte ouverte du réemploi créatif** de 10 h à 19 h, recyclerie de Bordeaux « Bacalan atelier déco-solidaire », 6 rue de la Motte Piquet.
- ▶ **23 novembre :** inauguration de la **Cabane solidaire**, marché de Noël, en partenariat avec la Ronde des quartiers place Tourny (soutien jeunes créateurs du microcrédit).
- ▶ **23 novembre à 15 h :** inauguration de la **première voiture en libre-service, accessible pour les personnes à mobilité réduite**. Rendez-vous à la station auto-cool, gare saint-jean, 10 rue Saint Vincent de Paul.
- ▶ **24 novembre à 11 h :** Inauguration de la **friperie Le relais**, boutique Ding-Fring de l'association Le relais, située 89 cours Victor Hugo.
- ▶ **24 novembre :** **Forum social « L'économie du partage »**, organisé par la mairie de Bordeaux, Hangar 14 (ateliers, échanges participatifs, grands débats...).
- ▶ **29 novembre :** **Journée Inter-couveuse**, Maison écocitoyenne.
- ▶ **30 novembre :** **petit-déjeuner des jeunes créateurs du micro-crédit bordelais** de la CDSL, de l'ADIE et d'Anabase (mairie de Bordeaux).

NOVART: UNE BIENNALE PLACÉE SOUS LE SIGNE DE L'INVENTION

J'AIME L'IDÉE QU'UNE ŒUVRE INÉDITE VA M'OBLIGER À DÉCALER MON REGARD, QU'ELLE VA ME FAIRE PENSER LES CHOSES DIFFÉREMMENT.

Frédéric Maragnani

Sous-titrée « Les Inventeurs », cette nouvelle édition de Novart a été confiée au metteur en scène Frédéric Maragnani et à l'équipe de la Manufacture Atlantique. Pas moins

de 35 spectacles sont proposés. Tous les artistes invités, de Bordeaux, de France ou d'ailleurs, semblent avoir un point commun : être des inventeurs. En effet, et contre l'idée souvent répandue que les inventeurs relèveraient du domaine de la science, Frédéric Maragnani propose une lecture 100 % artistique de l'invention. Bordeaux magazine vous propose une sélection des rendez-vous à la fois stimulants et déroutants de Novart, commentés par son directeur artistique :

Steven Cohen
(Afrique du Sud)

« STEVE COHEN EST POUR MOI UNE "CRÉATURE" DE SCÈNE QUI TRAVAILLE SUR SON PROPRE CORPS ET SUR L'EMPÊCHEMENT. »

Artiste volontiers qualifié de radical et de provocateur, Steven Cohen invite sur scène dans *The cradle of humankind* (le berceau de l'humanité) celle qui fût sa nounou durant sa jeunesse en Afrique du Sud. Elle a aujourd'hui plus de 90 ans, l'a véritablement élevé, lui le blanc, dont les parents la traitaient en esclave. À partir de ce vécu douloureux, Steven Cohen s'interroge sur l'évolution de l'homme depuis son apparition sur le continent africain. Une pièce sur les premiers hommes, la découverte du feu, l'évolution de l'espèce, l'esclavage, l'apartheid, nos restes d'animalité à travers une fascinante cérémonie entre deux êtres de chair et de sentiments.

The cradle of humankind
15 novembre à 21h

TnBA, grande salle Vitez - Bordeaux

Title Withheld
(For Legal and Ethical Reasons)

Interdit au - de 18 ans
19 et 20 novembre à 20h

Base sous-marine - Bordeaux
+ une performance surprise !



Frédéric Maragnani, un metteur en scène bien dans sa ville

À un peu plus de 40 ans, Frédéric Maragnani revient à Bordeaux sans jamais vraiment avoir quitté la ville ! C'est là qu'il suit ses études de théâtre au Conservatoire, qu'il crée sa compagnie Travaux publics en 1994 et qu'il cofonde les Grandes Traversées bordelaises (en 2001 autour de Noëlle Renaude, puis autour de Christophe Huysman).

2012 est une année charnière : il se voit confier le TNT-Manufacture de chaussures et y développe un nouveau projet baptisé Manufacture Atlantique-Scène internationale d'invention artistique et d'écritures nouvelles. En attendant l'ouverture officielle en janvier ou février 2013, Frédéric Maragnani et son équipe se sont vus confier la direction artistique de l'édition 2012 de Novart dont certains événements se dérouleront à la Manufacture. Une occasion idéale pour faire se rencontrer inventeurs et écritures nouvelles, à l'occasion notamment de sa création singulière autour des livres *La grande bibliothèque des Livres Vivants*.

La grande bibliothèque des Livres Vivants

Jeu 15 à 19h puis les 16, 17, 18, 23, 25 novembre
OARA Théâtre Molière - Bordeaux

Novart: Du jeudi 15 au vendredi 30 novembre - 05 56 79 39 56
Kiosque Bordeaux Culture - Allées de Tourny Bordeaux - novartbordeaux.com



© Alain Monnot

The cradle of humankind (le berceau de l'humanité) de Steven Cohen

Focus marionnettes et Focus danse

« CETTE INTERPRÉTATION DU THÈME DES INVENTEURS EST TRÈS NOVATRICE À TRAVERS DES FORMES DE MARIONNETTES ET LA CRÉATION DE QUATRE TOUT JEUNE CHORÉGRAPHERS. »

Focus marionnettes

Du 15 au 30 novembre

Théâtre des quatre saisons – Gradignan

Happy Dance Hour (Focus danse)

16, 17, 22 et 23 novembre à 19h

**Le Cuvier – CDC d'Aquitaine
Artigues**

John Cage Benjamin Millepied (États-Unis)

« UNE RENCONTRE ENTRE L'UNIVERS MUSICAL DE JOHN CAGE ET DU DANSEUR-CHORÉGRAPHE BENJAMIN MILLEPIED. »

Deux soirées exceptionnelles en hommage à un inventeur-musicien

de génie du xx^e siècle : John Cage. Pour sa première en France, le chorégraphe d'origine bordelaise réunit les musiciens de Proxima Centauri, et sa compagnie (LA Dance Project) sur une création de Nico Mulhy.

La Soirée des musiciens/Les Inouïes

20 et 21 novembre à 19h 30 et à 21h

**Espace Culturel du Pin Galant
Mérignac**

Daniel Linehan (États-Unis)

« SOUVENT, JE TROUVE DOMMAGE QUE LA DANSE SOIT MUETTE ET LE THÉÂTRE PAS PLUS EN MOUVEMENT. LUI SAIT MÊLER LES MOTS À LA DANSE. »

Not about everything & Y'a trop de

bruit pour que je puisse t'aimer

21, 22 et 23 novembre à 21h

Manufacture Atlantique – Bordeaux

Gaze is a Gap is a Ghost

29 et 30 novembre à 21h

Manufacture Atlantique – Bordeaux

Blitz theatre group (Grèce)

« CES ARTISTES ONT UNE URGENCE À DIRE LES CHOSES, UTILISENT TOUT CE QU'ILS TROUVENT ET CRÉENT DES ESPACES TRÈS PARTICULIERS COMME UN CABARET POUR LATE NIGHT. »

Late night rassemble huit danseurs enfermés dans une ancienne salle de bal où rien ne semble fonctionner. Une manière décapante de lever le voile sur un monde malade et décadent.

Late night

26 et 27 novembre à 21h 30

Manufacture Atlantique – Bordeaux

Christine Dormoy (France)

« L'INVENTION, C'EST AUSSI LE RISQUE DE LA CRÉATION COMME AVEC SLUTCHAI, UN OPÉRA DE L'ARGENTIN OSCAR STRASNOY MIS EN SCÈNE PAR CHRISTINE DORMOY. »

Une création mondiale avec les chœurs de l'Opéra national de Bordeaux et les musiciens de l'Orchestre national Bordeaux-Aquitaine.

Slutchai

26, 27, 28, 29 novembre à 20h

Grand Théâtre – Bordeaux

L'Esprit du piano

« *Mieux vaut esprit que force* », telle est la perspective fondatrice de l'Esprit du piano. Pour cette 3^e édition, du 12 au 19 novembre, le festival accueille Ivo Pogorelich en lui associant des grands pianistes comme Philippe Bianconi et Nicholas Angelich avec l'Orchestre national Bordeaux-Aquitaine, en présence du compositeur Baptiste Trotignon. Comme chaque année, le jazz sera présent avec Giovanni Mirabassi et Édouard Ferlet ainsi que Hannes Minnaar à l'Amphi 700 de l'université et Soheil Nasser pour les seniors.

BORDEAUX
Ma ville

Tous les mois, retrouvez les actions portées par la Ville de Bordeaux au sein de la Communauté urbaine, laquelle a la responsabilité de leur mise en œuvre.

GESTION DES DÉCHETS: AMÉLIORER LA COLLECTE DANS L'HYPER-CENTRE

La collecte des déchets dans la ville de Bordeaux fait l'objet d'un contrat de codéveloppement avec la Cub qui a en charge sa mise en œuvre.

La Ville, confrontée à la mauvaise qualité de la collecte effectuée par les services communautaires, a demandé une meilleure adaptation des moyens à la nature de l'habitat dans le centre historique (immeubles anciens souvent divisés en petits appartements ne disposant d'aucune capacité de stockage des bacs) : aménagement de pieds d'immeubles en locaux de collecte collective, mise en place de bacs enterrés, à défaut de bacs operculés verts sur la voirie pour la collecte des produits recyclables. En effet, dans certaines parties de

cette zone, le nombre élevé de bacs individuels (bacs à ordures ménagères et bac de tri) entreposés sur la voirie engendre un encombrement important sur le trottoir.

La Cub vient de s'engager dans cette voie en ouvrant rue Magendie le premier espace de pré-collecte sélective. D'autres vont suivre.

Cette démarche a pour objectif de poursuivre et de renforcer les efforts engagés par la mairie de Bordeaux pour la propreté de la ville. Il s'agit de mettre en œuvre des solutions durables adaptées, dans le respect de la spécificité de chaque quartier de la ville.

L'amélioration du service rendu aux Bordelaises et aux Bordelais doit se poursuivre. Aussi, la participation de la Cub doit se faire plus active. ■



La Cub en chiffres

- ▶ La Communauté urbaine de Bordeaux a été mise en place le **1^{er} janvier 1968**. Avec Lille, Lyon et Strasbourg, elle est l'une des quatre communautés urbaines créées par la loi du 31 décembre 1966.
- ▶ La Communauté urbaine de Bordeaux est un EPCI (Établissement public de coopération intercommunale) qui regroupe **27 communes** et **725 389 habitants**. Au 31 octobre 2012, la Cub comptait **2 757 agents**. Son budget est de **1,1 milliard d'euros**.

Les missions de la Cub

Les missions de la Communauté urbaine de Bordeaux correspondent aux douze compétences attribuées aux communautés urbaines par la loi du 31 décembre 1966 :

- ▶ Le développement économique
- ▶ L'urbanisme
- ▶ L'habitat
- ▶ L'environnement (tri, collecte et traitement des déchets)
- ▶ L'eau et l'assainissement
- ▶ Les transports urbains
- ▶ La voirie - La signalisation
- ▶ Le stationnement
- ▶ Les abattoirs - Le Marché d'intérêt national
- ▶ Les parcs et cimetières
- ▶ La participation de Bordeaux

La Ville de Bordeaux est représentée par 41 élus. Elle participe à hauteur de 34,94 % au budget de la Cub.

LA FESTIV'ATTITUDE EN MODE SOUL

Les noyades intervenues ces 18 derniers mois dans la Garonne n'ont fait que renforcer la volonté de la Ville et de ses partenaires de sensibiliser les jeunes aux méfaits de l'alcool. Jusque dans le tram qui les amène en ville pour faire la fête.

À Paris, il y a les chanteurs du métro. Dans le tram bordelais, depuis peu, il y a le caddy musical du jeudi ! Aux commandes de cette opération Soul Tram, une équipe pluri-associative mêlant Tendance alternative festive (TAF), Allez les filles et Unis-Cité. À la demande du conseil local de prévention de la délinquance, elle a imaginé ce moyen original – c'est une première en

France dans un transport en commun – de sensibiliser les jeunes aux méfaits d'une consommation excessive d'alcool le jeudi entre 21 h et minuit et demi sur la ligne B du tram.

« Nous avons choisi le jeudi car c'est le jour traditionnel de fête des étudiants qui rallient le centre de Bordeaux depuis le campus via la ligne B, explique Laure Bény, de l'Association nationale de prévention en alcoologie et

addictologie. Déjà mobilisés les fins de semaine dans les rues de Bordeaux dans le cadre du dispositif Festiv'Attitude, nous voulons ainsi toucher les jeunes sur un autre registre. » Et ça marche ! Une fois passée la surprise de voir débarquer une sono ambulante déversant de la musique funk dans la rame, les réactions sont largement positives. « Nous allons vers les jeunes, non pas pour leur faire la morale, mais pour leur rappeler d'être prudents, raconte Anaïs, une jeune volontaire d'Unis-Cité qui participe à ces équipées sonores. Nous les questionnons aussi sur leurs consommations et leur recommandons de rester en groupe pour éviter tout accident. »

Une batterie de mesures préventives

Ce dernier conseil n'est pas anodin après les noyades peu compréhensibles intervenues ces derniers mois. À la suite de ces décès tragiques, la Ville et l'État ont pris une série de mesures préventives que le maire et le préfet ont encore renforcées récemment : doubles barrières et installation de caméras de vidéo protection sur les quais, intensification des patrouilles de la police municipale, rondes d'une brigade nautique à partir de 2013. Sans oublier les divers arrêtés préfectoraux et municipaux réglementant la vente, le transport et la consommation d'alcools pendant la nuit et la campagne d'affichage Qui ramène qui ? qui enfonce encore le clou. Parallèlement, le réseau Tram et Bus de la Cub vient de prolonger la ligne 58 (Campus-Gare) jusqu'au quai de Paludate les jeudis, vendredis et samedis de 1 h 30 à 5 h 30 et a instauré un Pass soirée qui, pour 2 euros, offre un accès illimité à l'ensemble du réseau de 19 h à 7 h du matin le lendemain. ■



La campagne de sensibilisation aux méfaits de l'alcool, pilotée par les Villes de Bordeaux, Pessac, Gradignan, Talence et Cenon, par la Cub, les universités et la Préfecture.

DU 1^{ER} AU 11 NOVEMBRE

Confor'expo

Au plus près des dernières tendances, Conforexpo répondra à toutes les attentes du consommateur, grâce à ses 800 exposants présents

sur 85 000 m² d'exposition, une exposition phare Atout cuir, mais également un espace conseil, version XXL cette année.

Pensez aussi au salon Vivons bois, du 1^{er} au 4 novembre, ainsi qu'au salon Passions créatives, du 8 au 11 novembre.

www.conforexpo.com
Parc des Expositions de Bordeaux-Lac



DU 16 AU 18 NOVEMBRE

Salon des créateurs et des ateliers d'art

Près de 100 exposants, artisans et créateurs, présenteront leurs savoir-faire, au travers de créations originales et uniques, imaginées spécialement pour l'occasion. L'endroit idéal pour démarrer ses achats de Noël...

De 10 h à 19 h – Nocturne le vendredi jusqu'à 21 h – Hangar 14

11 NOVEMBRE

Les 5 et 10 km des quais

Cette année encore, la section athlétique du Stade bordelais propose à toutes et à tous de relever le défi des 5 et 10 km des quais, et de la Foulée Parentraide, au profit de l'association Parentraide cancer, le dimanche 11 novembre, rive gauche. Dès 8 h, un village avec différentes animations sera installé au niveau de la Maison écoci-toyenne, point de départ et d'arrivée des courses.

Tout le programme sur bordeaux.fr
Inscriptions sur www.topchrono.biz
Renseignements au 06 64 23 37 68 et 10km@stade-bordelais.com
Parvis de la Maison écoci-toyenne

30 NOVEMBRE ET 1^{ER} DÉCEMBRE

11^e salon Studyrama des études supérieures

Quelle voie choisir : l'université, une école, une formation en alternance, un cursus à l'étranger ? Quelle formation pour quel métier ? Que faire après un bac + 2 ? Autant de questions auxquelles répondront les professionnels présents à la



11^e édition de Studyrama, le salon des études supérieures de Bordeaux les 30 novembre et 1^{er} décembre prochains. Futurs bacheliers et étudiants auront la possibilité d'entrer en contact avec de nombreux établissements et de découvrir la multitude de formations existantes. Nouveauté cette année, un espace dédié aux formations artistiques.

► **LE 1^{ER} SALON STUDYRAMA DES GRANDES ÉCOLES**
Ce nouvel événement aura pour objectif de faire découvrir aux étudiants et aux élèves de terminale le monde des grandes écoles et les métiers auxquels elles préparent.

Toutes les infos sur studyrama.com
Hangar 14



DU 23 NOVEMBRE AU 30 DÉCEMBRE

Marché de Noël

Retrouvez les chalets de bois du traditionnel marché de Noël installé sur les allées de Tourny et qui ravira petits et grands.

Allées de Tourny

TÉLEX

► Participez au **20^E FORUM SUR LES RETRAITES** le 16 novembre au Palais des Congrès et venez débattre avec les professionnels autour de la thématique « Retraites : quelles solidarités demain ? ». Pour tout renseignement : forum-retraite@caissedesdepots.fr ► Pour être conseillé et découvrir les dernières tendances et collections, rendez-vous au **13^E SALON DES FUTURS MARIÉS** les 10 et 11 novembre au Hangar 14. ► **FOIRE À LA BROCANTE** : 200 exposants brocanteurs et antiquaires vous attendent sur la place des Quinconces, du 25 novembre au 11 décembre.

LES PENNE PETITS POIS, ASPERGES ET PROSCIUTTO D'ARNAUD FAUGAS*



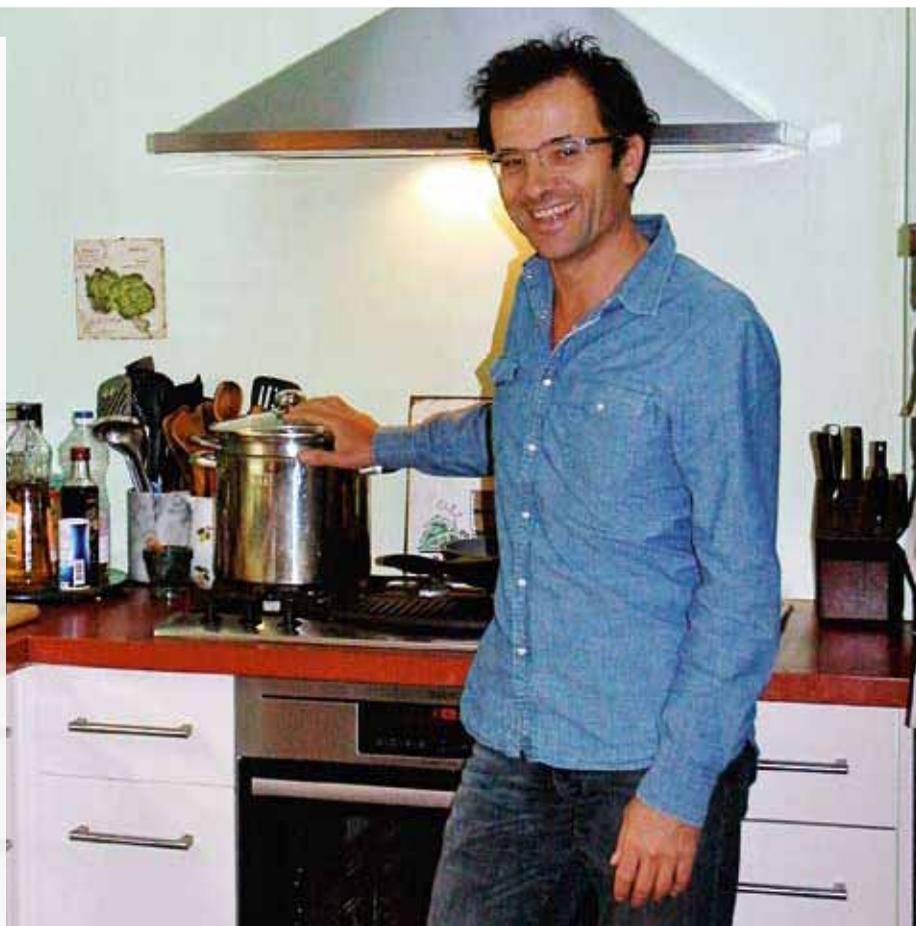
Pour 4 personnes

- 400 g de penne rigate
- 150 g de petits pois frais
- 200 g de petites asperges vertes
- 4 tranches de prosciutto di parma
- 4 cl de vin blanc
- 1 oignon
- 2 échalotes
- 1 cœur de laitue (cogollos)
- Parmesan

Plonger les asperges et les petits pois dans une grande casserole d'eau, et les faire blanchir pendant 15 minutes. Les égoutter et couper les asperges en tronçons en réservant les pointes.

Lancer la cuisson des penne. Faire blondir doucement l'oignon et les échalotes en veillant à ne pas les faire cramer. Puis rajouter les petits pois, les asperges et enfin le vin blanc. Poursuivre la cuisson jusqu'à évaporation. Lorsque les pâtes sont cuites *al dente*, ajouter la salade ciselée et la préparation. Décorer de lamelles de prosciutto, des pointes d'asperges et de parmesan râpé.

Le petit plus d'Arnaud : cette recette est facile à réaliser mais je recommande des produits de bonne qualité, et des légumes frais.



* Arnaud Faugas est peintre et illustrateur. Dès ses débuts, Bordeaux est une grande source d'inspiration, mais également le vin, les fables de Lafontaine et la musique... Il travaille sur des séries, à l'aquarelle et à l'encre de Chine. Sa nouvelle série de 8 toiles grand formats sur Paris est à découvrir à la Salle à manger des Chartrons jusqu'à fin décembre.

encadré gourmand encadré gourmand encadré gourmand encadré gourmand encadré gourmand encadré

- **Votre ingrédient préféré :** celui de ma femme plus précisément... la vraie cuisinière, c'est elle ! Elle est américaine et utilise beaucoup la cannelle, pour les tartes aux pommes, mais pas seulement.
- **Votre adresse gourmande :** Au Petit Verger, pour leur sélection de fruits et légumes délicieux (fraises et poires de Dordogne, artichauts de Macau...) mais également de fromages et de petits gâteaux. Au Petit Verger, 143 avenue Louis Barthou à Caudéran.
- **Votre cantine :** La Salle à manger des Chartrons pas seulement parce que j'y expose mais pour l'ambiance géniale, et le menu de saison qui change tous les jours. La Salle à manger des Chartrons, 18 rue Saint-Joseph à Bordeaux, 05 56 81 32 04.
- **Votre restaurant gastronomique :** La Solena, un restaurant très original tenu par un chef bordelais et sa femme américaine asiatique. Les formes et les couleurs sont incroyables, c'est aussi beau que succulent à déguster. La Solena, 5 rue Chafour à Bordeaux, 05 57 53 28 06.
- **Votre coup de cœur bordelais :** un verre de sauternes à l'apéritif.
- **Votre péché mignon :** la salade de pommes de terre et œufs, une spécialité bordelaise ! C'est le plat préféré de Boy, dans le roman éponyme de Christine de Rivoyre...

RHUME: CONSULTATION OU AUTOMÉDICATION ?

AVEC MICHEL CYMES

« Va chez le docteur, ça va dégénérer ! »
dramatise votre mère. « Un petit coup de
froid de rien du tout... » *minimise votre chef.*
*Que faire en cas de rhume ? Tout dépend
des symptômes et de leur ancienneté.*

Écoulement nasal, sensation de nez bouché, éternuements, fièvre, voire maux de gorge et toux... De très nombreux virus peuvent infecter les voies respiratoires supérieures et provoquer les symptômes bien connus du rhume.

Le rhume est, certes, inconfortable. Mais pas de panique ! Le plus souvent, il est bénin et tout rentre dans l'ordre en 7 à 10 jours, sans complications. Inutile de vous précipiter chez votre médecin. Même si votre nez produit d'épaisses sécrétions jaunes-vertes : elles ne sont pas un signe de surinfection et ne doivent pas vous inquiéter. En revanche, si les symptômes persistent au-delà d'une semaine, si vous présentez une fièvre élevée (plus de 38,5 °C), ou si vous avez des douleurs au niveau des oreilles ou du visage, consultez votre médecin. Même chose si vous ressentez une gêne respiratoire.

Vous pouvez passer voir votre pharmacien. Gouttes nasales, solutions pour inhalation, pastilles pour la gorge, sirop, décongestionnants... les produits « conseils » contre le



Michel Cymes, médecin et animateur TV

rhume sont légions. Bien choisis, ils pourront améliorer votre confort. Mais ils ne stopperont pas net vos symptômes. Et attention ! Si le rhume est souvent sans gravité, une mauvaise utilisation de ces médicaments peut ne pas l'être. N'abusez pas, en particulier, des médicaments décongestionnants (gouttes, comprimés) : respectez leur posologie et ne les associez jamais entre eux sans avis médical. Et pensez à l'adage médical : Un rhume sans traitement dure 7 jours... avec traitement, une semaine ! ■



BARBARA FECCHIO

« Il y a à Bordeaux une qualité de vie exceptionnelle. »

De Venise à Bordeaux, Barbara Fecchio, chargée de communication pour l'agenda culturel en ligne Ausone, a posé ses valises dans la capitale girondine, une ville de cœur où elle retrouve une dolce vita à la bordelaise.

Comment êtes-vous arrivée jusqu'à Bordeaux ?

Je suis arrivée en septembre 2008. En amont, j'avais entamé des études de langues étrangères et de littérature à Venise. Diplôme et concours en poche, mon choix s'est porté sur Paris. Mais étant habituée aux campagnes et grands espaces de mon Italie natale, j'ai changé de feuille de route et ai bifurqué vers le sud...

Que connaissiez-vous du Sud-Ouest, de la ville, de sa culture... avant d'aménager ?

Pour être honnête, je suis venue sans a priori. C'était un peu l'aventure et c'est ce que j'aime aussi. Au gré des rencontres et des mois surtout, j'ai appris à apprivoiser la ville et cette transition n'a pas été si rude que ça. En effet, il y a tout de même pas mal de connivences entre l'Italie et Bordeaux : la douceur de vivre, le bon vin, la cuisine aussi exigeante que généreuse... Il y a ici une qualité de vie exceptionnelle ; c'est une ville agréable, avec beaucoup de respiration, des quartiers vivants. Enfin, c'est proche de la campagne, de la mer et de la montagne. Un carrefour idéal pour moi.

Gardez-vous des liens avec votre pays, votre région d'origine ?

Bien sûr, cela fait partie aussi d'une des qualités de Bordeaux. Une ville européenne de mieux en mieux desservie et avec des liaisons confortables et assez peu coûteuses. En 2 heures, je retrouve mes racines, ma famille, mes amis et c'est un confort sans nom : à tel point que j'y reviens tous les 3 ou 4 mois. Donc effectivement, les liens avec ma région sont extrêmement forts et importants pour moi et mon équilibre journalier.

UNE VILLE À LA JUMELLE

Bordeaux-Fukuoka : 30 ans d'ouverture et d'actions

Placé sous le signe de la « Rencontre », cet anniversaire est l'occasion de mettre en exergue les liens établis entre les deux villes dans de nombreux secteurs d'activité tels que l'économie avec une coopération entre la Chambre de métiers de la Gironde et des centres de formation d'apprentis de Fukuoka ; la culture et l'éducation au travers d'un accord cadre de coopération entre l'université du Kyushu et sept établissements bordelais ou l'action sociale par la formation de personnels handicapés aux métiers artisanaux.

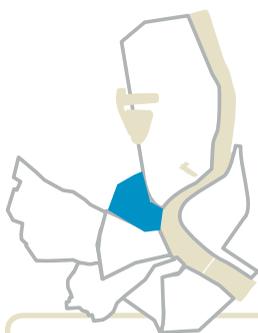
Tout le programme sur bordeaux.fr



Solène Quéré,

ÉTUDIANTE À FUKUOKA DEPUIS QUELQUES SEMAINES.

C'est à travers les mangas et grâce à un séjour de 3 semaines dans un lycée japonais à Nagoya que je suis partie à la découverte de la culture japonaise. Cette année, j'ai la chance de passer ma seconde année Sciences Po à Fukuoka. C'est une « année de mobilité » d'environ 10 mois qui permet aux étudiants de s'ouvrir au monde, de vivre une expérience unique dans un milieu totalement différent. Depuis mon arrivée il y a 3 semaines, je suis très bien prise en charge par l'université. Sciences Po Bordeaux et Kyushu University sont partenaires grâce au jumelage des deux villes. Les Japonais sont extrêmement polis et toujours prêts à faire l'effort de vous aider malgré la barrière de la langue. La différence la plus notable avec Bordeaux est sûrement l'architecture. L'urbanisation très moderne de Fukuoka n'est en rien semblable avec le Grand Théâtre ou la Place de la Bourse de Bordeaux. Ici, les gratte-ciel, les écrans géants publicitaires, les appartements de 50 étages, les routes, les ponts sont partout. Mais il existe de très beaux sites, notamment la plage de Momochi très proche du centre-ville.



Grand-Parc Paul Doumer

La brocante des Chartrons

Après une première édition réussie au mois de mai, le quartier accueille la deuxième édition de la brocante des Chartrons. Vingt brocanteurs et antiquaires, tous professionnels, seront réunis sous la Halle des Chartrons pour une brocante remplie de meubles et de beaux objets. « *Cet événement est une façon de créer un système de brocante ambulante, de valoriser les brocanteurs et de créer des rendez-vous récurrents dans le quartier* », précise François Lescomeres, commissaire général de la manifestation.

Brocante des Chartrons

Du vendredi 9 novembre au samedi 10 novembre

Halle des Chartrons

Toutes les infos sur bordeaux.fr



“ *Cet événement est une façon de créer des rendez-vous récurrents dans le quartier.* ”

François Lescomeres

à l'affiche

- ▶ **LE MUSEUM CHEZ VOUS.** À plumes, poils ou écailles, embarqués dans la fourgonnette du Muséum et conduits par un médiateur scientifique, les spécimens viennent à votre rencontre et vous sont présentés. Renseignements au 05 56 48 29 86 et sur museum@mairie-bordeaux.fr
- ▶ **LE VILLAGE NOTRE-DAME** lance les « Diman'Chineurs », tous les dimanches de 15 h à 19 h jusqu'à avril, qui vont permettre à tous de prendre le temps de parcourir 30 années de tendances proposées par autant d'antiquaires passionnés dans les allées du Village. Rendez-vous au Village, 61-67 rue Notre-Dame. Plus

d'infos : www.villagenotredame.com

- ▶ **LE CHŒUR ALBA** dirigé par Bastian Saez recherche des choristes. Renseignements et contacts : Amalaya Music, Nadine Ollivier Duvigneau au 06 71 21 06 42. Répétitions le mardi soir de 20 h 30 à 23 h à l'Auditorium du Centre d'animation du Grand Parc à Bordeaux, 6 rue Robert Schuman.
- ▶ **LA COMPAGNIE DU CHAPEAU** propose un stage « Clown et conte », les 16 et 17 novembre, et un stage « découverte » les 1^{er} et 2 décembre. Plus d'infos sur www.theatre-du-chapeau.com et au 05 56 52 92 06.



Un prêt de vélo est en place dans votre mairie de quartier. Il suffit de se rendre sur place ou d'appeler au 05 56 50 36 92 pour réserver un vélo qui sera livré le mardi suivant, de 16 h à 17 h 30.

/// **ANNE-MARIE CAZALET**, maire adjointe de quartier: le troisième jeudi du mois de 18 h à 20 h à l'Hôtel des Sociétés Savantes, 1 place Bardineau, les deuxième et quatrième mardis du mois de 17 h 30 à 19 h à la mairie de quartier du Grand-Parc, place de l'Europe, au 05 56 50 08 08. /// **Mariette Laborde**, conseillère municipale déléguée: le premier jeudi de chaque mois, de 18 à 20 h, à l'Hôtel des Sociétés Savantes. /// **Chafika Saïoud**, le premier jeudi du mois de 17 h à 19 h à la mairie de quartier ou sur rendez-vous au 05 56 50 08 08. /// Inspecteur voyer: **F. Arthur** au 05 56 50 90 41. /// Permanences des agents de proximité: tous les jours de 15 h à 16 h 30: **C. Doat** au 05 56 50 90 94 et **R. Jacquet** au 05 56 50 90 95. Le CCAS assure une permanence le troisième jeudi du mois de 14 h à 17 h à la mairie de quartier.



Retrouvez les rues fermées pour travaux dans votre quartier sur bordeaux.fr



La Bastide

Dans la forêt de mes racines

Dans le cadre de l'Année de l'arbre, l'artiste plasticien landais Pascal Daudon expose des œuvres en harmonie avec le cadre du Jardin botanique. « *L'an dernier, en visitant les salles du jardin botanique, j'ai senti comme une évidente nécessité le besoin de créer une exposition pour ce lieu. Le projet accepté, j'ai pu encore plus organiser mes créations dans une cohérence que je cherche et trouve là, autour et avec le végétal.* » Il a réalisé, pour l'occasion, 16 pièces uniquement inspirées de sa rêverie végétale, certaines directement liées à des mythes... « *Curieux et passionné, j'ai très vite été sensible au monde végétal sous toutes ses formes, en observant, en étudiant. Et même en collectant le plus*

“ *L'humain est pour moi une sorte d'arbre mobile.* ”

Pascal Daudon



possible jusqu'à faire des mélanges, enfermant des fleurs, des tiges, des racines dans des bocalux que je regardais se transformer », confie l'artiste.

Dans la forêt de mes racines, du 25 septembre au 30 décembre
Jardin botanique de Bordeaux
Entrée libre de 11h à 18h sauf les lundis et jours fériés

à l'affiche

► **LES MOTS DU MARDI**, soirées d'expression libre (poèmes, théâtre, contes, écrits, nouvelles, chants, anecdotes...) par les spectateurs présents, ont lieu le 1^{er} mardi de chaque mois à 20h30, au Poquelin Théâtre, 9 rue Etobon-Chenebier. Infos au 06 87 54 96 05.

► **LA LUDOTHÈQUE BASTIDE** organise un atelier de fabrication de jeux, le 6 novembre de 11h à 12h pour les 4-6 ans accompagnés de leurs parents; de 14h à 15h pour les 7-10 ans.

► **UNE APRÈS-MIDI FESTIVE** le 24 novembre de 14h à 18h, pour venir découvrir l'ONG Cielo qui développe des ludothèques dans des pays en voie de développement, et une soirée jeux le 30 novembre de 20h à 23h30. Inscriptions auprès de la ludo-

thèque au 05 56 67 94 25.

► **LE CENTRE D'ANIMATION BASTIDE QUEYRIES** ouvre un nouvel atelier cirque ouvert aux adultes le jeudi soir et rappelle aux parents qu'un mardi soir sur deux est organisée « l'Auberge de Queyries », moment convivial où les projets sont à l'honneur, palabres assurées. Renseignements au 05 56 32 44 38 ou ca.queyries@centres-animation.asso.fr

► **LE TIBET S'INVITE À BORDEAUX**, le 2 novembre à 19h30 à la Maison cantonale. Une troupe de 10 chanteurs et danseurs venus de l'Himalaya (Ladakh) proposeront un unique spectacle de trois heures de danses costumées et de chants destinés à la paix dans le monde. Plus d'infos sur <http://dancesdutibet.free.fr>



Un prêt gratuit de vélo a été mis en place dans votre mairie de quartier, du lundi au vendredi de 9h à 12h30, et de 13h à 16h30, à récupérer le jeudi suivant l'inscription, avec votre dossier complet, de 16h30 à 17h30. Un prêt mobile de vélo est disponible, place Stalingrad (à côté du Lion), le jeudi de 9h à 12h30. Le prêt se fera sur réservation préalable auprès de la Maison du vélo: 05 56 33 73 75.

Autres permanences: CCAS le 1^{er} et le 3^e mardi de chaque mois de 13h30 à 16h30; conciliateur de justice, tous les lundis de 14h à 16h30.

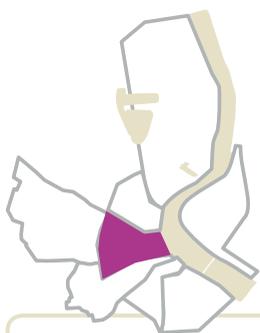
Le Poquelin Théâtre est désormais installé dans les anciens bains-douches du quartier de la Bastide, 9 rue Etobon-Chenebier.

/// **MURIEL PARCELIER**, maire adjointe de quartier: tous les mardis de 17h à 19h30, sauf le premier mardi du mois de 17h à 18h30 à la Maison cantonale, 42 bis rue de Nuits, 05 56 40 73 22. Rencontre de quartier: premier mardi du mois de 19h à 20h30 dans la grande salle de la Maison cantonale. /// Inspecteur voyer: **J.-M. Galmand** au 05 24 57 65 73.

/// Permanence téléphonique des agents de proximité tous les jours de 15h à 16h30: **D. Dorignac** au 05 24 57 65 74 et **S. Sommacal** au 05 24 57 65 75.



Retrouvez toute la programmation de vos bibliothèques de quartier sur bordeaux.fr



Bordeaux Centre

5 et 10 km des quais

Cette année encore, la section athlétique du Stade bordelais propose à toutes et à tous de relever le défi des 5 et 10 km des quais, le 11 novembre. « *On est vraiment fier de notre course. C'est à la fois un moment sportif attendu par les coureurs et un moment festif auquel de nombreux Bordelais sont fidèles!* », se réjouit Bruno Hoste, ancien athlète du Stade bordelais et chargé de la communication. « *Grâce à nos différentes courses, notamment le 5 km que l'on peut faire en courant ou en marchant, tout le monde peut participer. On choisit sa course et on va à son rythme. Cette année, le 5 km sera organisé au profit de l'association Parentraide cancer.* » Plus de 2 000 personnes sont attendues cette année.

Rendez-vous dès 8 h au village installé devant la Maison écocitoyenne, point de départ et arrivée des courses.
Inscriptions sur topchrono.biz
Renseignements au 0 664 233 768 et sur stade-bordelais.com



“ Pour les personnes qui désirent faire leur première course, c'est l'idéal! ”

Bruno Hoste

à l'affiche

- ▶ **LE COURT BROUILLON**, espace culture-écriture-lecture-multi-média, ouvre ses portes au public le samedi 17 novembre de 14 h à 18 h. Rendez-vous au centre d'animation, 4 rue du Mulet. Info au 05 56 48 16 39 et sur <http://www.centres-animation.asso.fr>
- ▶ **VIENS T'AMUSER AU MUSÉE!** Le musée des Arts décoratifs invite les 6-12 ans à un atelier ludique. Les enfants visitent le musée selon le thème traité, puis ils laissent libre cours à leur imagination... Le 28 novembre: le siècle des Lumières. De la plus humble à la plus somptueuse, recherche des sources de lumière dans la demeure de M. de Lalande. Le 14 novembre: à la recherche de la Tarasque. Pars à la chasse aux animaux fantastiques dans le musée. Le 21 novembre: archi-design et le 5 décembre: « À pied, à cheval, en carrosse... ».

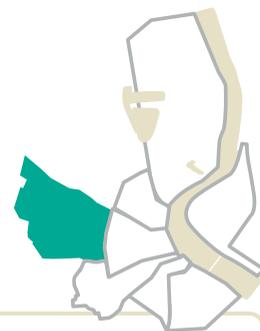
Réservation à l'avance obligatoire au 05 56 10 14 05. Tarif : 3 € par enfant.

- ▶ **L'INSTITUT CERVANTES** offre un programme riche et varié pour le mois de novembre: une journée d'études « Élités hispaniques à Bordeaux au XIX^e siècle » le 8 de 9 h 30 à 17 h, au musée d'Aquitaine, l'exposition Goya, chroniqueur de toutes les guerres. « Les désastres et la photographie de guerre » jusqu'au 21 février au Centre Jean Moulin; une après-midi Conte(s) moi(s) par Cécile Avril, le 14 dès 15 h à l'Institut Cervantes et la projection de courts métrages le 19, à 21 h à l'Utopia.
- ▶ **LE CENTRE D'ANIMATION SAINT-PIERRE** propose un nouvel atelier théâtre pour adultes tous les jeudis soir de 18 h 30 à 20 h 30. Infos au 05 56 48 16 39.

/// **LAURENCE DESSERTINE**, maire adjointe de quartier: tous les mercredis de 11 h à 13 h sur rendez-vous à la mairie de quartier, square Saint-John-Perse. /// **Ana-Maria Torres** et **Nicolas Brugère**, conseillers municipaux délégués: sur rendez-vous au 05 56 51 71 71. /// **Anne Brézillon**, adjointe au maire: sur rendez-vous au 05 56 10 27 61, bureau Cabernet, Athénée Père Joseph Wresinski. /// Inspecteur voyer: **B. Castagnet** au 05 56 51 63 81. /// Permanence téléphonique des agents de proximité tous les jours de 15 h à 16 h 30: **P. Soleillet** au 05 56 51 63 78, **T. Balan** au 05 56 51 63 79, **P. Fallot** au 05 56 51 71 74 et **C. Flambeau** au 05 56 51 63 80.



Caudéran



Aux couleurs de la Russie

Dans le cadre du 20^e anniversaire de jumelage avec la ville de Saint-Petersbourg, de nombreuses animations sont prévues dans le quartier, dès le début du mois de décembre. Le mercredi 6, un concert russe est organisé à l'église de Caudéran et l'après-midi, c'est un Noël aux couleurs de la Russie qui est organisé pour les enfants du quartier. L'association Centre des festivals France Russie propose, quant à elle, une exposition d'icônes du 1^{er} au 8 décembre, ainsi qu'une conférence sur l'orthodoxie et l'iconographie à la mairie de Caudéran. « *Pour moi, les événements culturels que nous organisons tout au long de l'année tels que le festival du cinéma russe, le ciné-club et l'exposition d'icônes sont autant d'occasions d'approfondir et de renforcer des*

“ Nos deux villes sont liées à la fois par une amitié sincère et par une affinité spirituelle. ”

Daria Tsukanova



échanges culturels entre nos deux villes. Nous avons tant de choses à partager! », se réjouit Daria Tsukanova, présidente de l'association Centre des festivals France Russie.

Tout le programme est disponible sur bordeaux.fr

à l'affiche

▶ **L'AGJA** présente ses nombreuses activités de novembre. Deux séances d'histoire de l'art : le 6 novembre sur les rues de Bordeaux et le 20 novembre autour du vocabulaire de l'architecture bordelaise. Un cours d'œnologie le 27 novembre : horizontale sur une communale bordelaise et une après-midi visite du chantier du Pont Jacques Chaban-Delmas, le 22 novembre. Renseignements : AGJA, 8 rue Gambetta au 05 56 08 67 79. www.agja.org

▶ **LE CENTRE D'ANIMATION MONSÉJOUR** présente « À l'ombre des couleurs », une exposition des œuvres d'Anne Lachaud, artiste plasticienne, au Centre d'animation, rue François Coppée. Infos au 05 56 97 58 10.

▶ **L'ASSOCIATION DE GYMNASTIQUE VOLONTAIRE** Pergola-Stéhélin a repris ses cours. Sept séances hebdomadaires vous sont proposées pour adultes et seniors, réparties entre 4 animatrices diplômées (salles de la Pergola et de Stéhélin). Infos au 05 56 28 66 12 et 06 82 25 43 58 – mail : gvpergola@sfr.fr

▶ **LA MAISON DE RETRAITE DU GRAND BON PASTEUR** a été créée en 1828. Après une phase de restructuration et d'agrandissement qui s'est achevée en 2009, l'établissement, désormais EHPAD, désire s'ouvrir sur son territoire, son quartier et être à l'écoute de ses habitants. Plus d'infos au 05 56 08 33 10.



N'oubliez pas : vous pouvez emprunter un vélo à l'annexe de la Maison du vélo située à la mairie de Caudéran, les lundis, mercredis et vendredis de 9 h 30 à 12 h 30.

/// **PIERRE LOTHAIRE**, maire adjoint de quartier : le premier jeudi du mois de 16 h à 19 h, les deuxième et quatrième mardis de 10 h à 12 h et un samedi par mois (pour connaître date et heure, contactez la mairie de quartier au 05 56 08 16 86). /// **Jean-Pierre Guyomarc'h**, conseiller municipal délégué : le premier mardi de chaque mois de 18 h à 19 h et un samedi par mois (pour connaître date et heure, contactez la mairie de quartier). /// **Alain Dupouy**, conseiller municipal délégué : le troisième jeudi de chaque mois de 10 h 30 à 12 h sur rendez-vous. /// **Ana-Marie Torres**, conseillère municipale déléguée : tous les deuxième lundis du mois de 15 h à 17 h. /// Toutes les permanences se tiendront à la mairie de quartier de Caudéran, 130 avenue Louis Barthou au 05 56 08 16 86. /// Inspecteur voyer : **P. Montoriol** au 05 57 10 09 35. /// Permanence téléphonique des agents de proximité : tous les jours de 15 h à 16 h 30 : **F. Darrieux** au 05 57 10 09 42, **S. Lucia** au 05 57 10 09 38 et **J.-M. Guiraud** au 05 57 10 09 32.



Retrouvez toute la programmation de vos bibliothèques de quartier sur bordeaux.fr



Bordeaux Sud



Un jour, Martin Luther King

Du 6 au 24 novembre, l'association SOS Racisme Gironde expose à la bibliothèque de quartier* « Un jour, Martin Luther King », une série de photographies retraçant la lutte pour les droits civiques menée par Martin Luther King, de 1955 à 1968 aux États-Unis. « *Ce combat est une belle illustration de l'engagement pour contribuer à la transformation de la société. Les principes de justice, d'égalité et de non-violence mis en avant à travers ce mouvement rejoignent pleinement celle de notre République* », déclare Ilham Ben Sandoura, coordinatrice SOS racisme Gironde.

* 10-12 place des Capucins

“ Une exposition pour faire connaître le combat porté par Martin Luther King ”

Ilham Ben Sandoura

à l'affiche

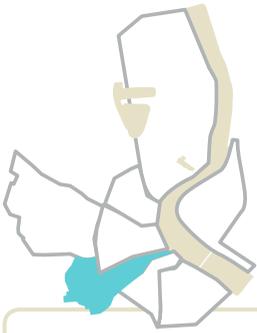
- **LA PROCHAINE URBAN NIGHT** aura lieu le 1^{er} décembre à 21 h à la Rock School Barbey. Organisée par l'association Urban Vibrations School, cette soirée gratuite accueillera un groupe venu de Marseille, « Révolution Urbaine ».
- **L'UNION SAINT-JEAN**, maison de quartier, propose de nombreuses actions de proximité pour les petits comme les grands et vous accueille sur plus de 2500 m² de salles dédiées aux pratiques culturelles et sportives. Rendez-vous en novembre pour la bourse aux jouets, en décembre pour le loto, en février pour la soirée jeux ou encore en mars pour le vide-grenier ! Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site internet de l'Union Saint-Jean : www.unionsaintjean.org ou directement à l'accueil de la maison de quartier au 97 rue Malbec.



Un prêt gratuit de vélo a été mis en place dans votre mairie de quartier, 7 rue Saint-Vincent-de-Paul, à récupérer avec votre dossier d'inscription complet tous les mercredis de 14 h à 16 h. Réservation préalable auprès de la Maison du vélo : 05 56 33 73 75.

/// **ALAIN MOGA**, maire adjoint de quartier: le 1^{er} jeudi du mois de 18 h à 19 h 30 à la salle Son Tay, le 2^e mardi de chaque mois de 17 h 30 à 18 h 30 à l'Espace Malbec, 250 rue Malbec et le 3^e mercredi de chaque mois de 17 h 30 à 18 h 30, à la mairie de quartier. /// **Marie Françoise Lire et Jean-François Berthou**, conseillers municipaux délégués, assurent leurs permanences sur rendez-vous à la mairie de quartier, 7 rue Saint-Vincent-de-Paul ou à l'Espace Malbec. Téléphonnez à la mairie du quartier au 05 57 95 60 42. /// Inspecteur voyer: **J.-M. Compagno** au 05 57 95 06 86. /// Permanence téléphonique des agents de proximité: tous les jours de 15 h à 16 h 30, **C. Richard** au 05 57 95 06 88 et **P. Pascouau** au 05 57 95 06 87. /// Votre mairie de quartier est désormais située au 7 rue Saint-Vincent-de-Paul au 05 57 95 60 42.





Victor Hugo Saint-Augustin

Impair et Père

Considéré comme le Feydeau moderne anglais, Ray Cooney est régulièrement joué au théâtre des Salinières. Grand succès en France et à travers le monde, c'est au tour de la pièce *Impair et Père* de connaître également un succès sur la scène du théâtre des Salinières en novembre. « *Ray construit ses comédies avec des personnages croustillants et des intrigues où quiproquos s'enchaînent sur quiproquos* », raconte Frédéric Bouchet, directeur du théâtre.

Du 2 au 24 novembre et le 24 décembre
Par Ray Cooney
Adaptation de Stewart Vaughan
et Jean-Christophe Barc
Mise en scène : Moussa Oudjani

“ Impair et Père est un petit bijou ! Comme toujours, l'intrigue est irracontable... Tout ce qu'il faut savoir c'est que cette comédie de deux heures n'est qu'un immense éclat de rire et que 12 comédiens s'en donnent à cœur joie pour embarquer les spectateurs dans cet énorme délire ! ”



Frédéric Bouchet

à l'affiche

► **LES NOUVEAUTÉS À LA MAISON DES ENFANTS**: l'atelier théâtre pour les 10-13 ans le jeudi soir, l'atelier création BD les mardi et jeudi soir pour les 9-12 ans. Plus d'infos au 05 56 33 86 50 ou sur www.apeef.com.

► **C'EST ENCORE LA RENTRÉE À LA MAISON DE QUARTIER DU TAUZIN!** Nos nouvelles activités pour la saison 2012-2013 vous attendent: zumba, atelier claquettes, multimédia, percussions... Toutes les infos à la maison de quartier du Tauzin: 05 56 99 55 10 ou sur contact@letauzin.com/www.letauzin.com et sur la page Facebook, maison de quartier du Tauzin.

► **LA MAISON DES 5 SENS** inaugure son jardin d'hiver le jeudi 15 novembre à 18h30. À cette occasion, vous pourrez assister à une démonstration de chefs pâtisseries à 14h30, ainsi qu'au vernissage de l'exposition de peintures « L'accompagnement » de Jean-Marc Gruard, à 18h30. Infos auprès de la Maison des 5 sens, 5 allée des Peupliers au 05 56 51 24 03 ou au 05 56 98 45 05 ainsi que sur www.maisondes5sens.fr

► **LA BIBLIOTHÈQUE SAINT-AUGUSTIN** présente l'exposition « Les Sahraouis: Front Polisario, des fusils face au mur », du 6 au 24 novembre, et propose des ateliers de carnets de voyage autour du désert les samedis 10 et 17 novembre de 10h à 12h.

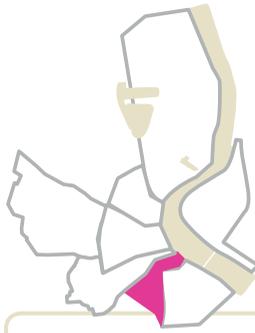


Un prêt de vélo est en place dans votre mairie de quartier. Il suffit de le réserver au 05 56 33 73 75 (jusqu'au jeudi pour retirer un vélo la semaine suivante) et de le récupérer le lundi suivant entre 16h30 et 17h30 dans votre mairie de quartier.

/// **JEAN-LOUIS DAVID**, maire adjoint de quartier: sur rendez-vous uniquement tous les mercredis de 18h30 à 19h30, à la salle Amédée-Larrieu, place Amédée-Larrieu; tous les jeudis de 18h30 à 19h30 à la salle Quintin, rue de la Béchade; tous les vendredis de 16h à 19h à la mairie de quartier Saint-Augustin, place de l'Église et tous les samedis de 9h30 à 10h30 à l'annexe Victor Hugo, place de la Ferme de Richemond. Permanences administratives sur rendez-vous à l'annexe Victor Hugo. Téléphonez à la mairie du quartier au 05 56 90 06 97. /// **Ludovic Bousquet**, conseiller municipal délégué, reçoit sur rendez-vous au 05 56 10 22 79 ou 05 56 10 22 80. /// Inspecteur voyer: **F. Dessaint** au 05 56 90 51 76. /// Permanence téléphonique des agents de proximité tous les jours de 15h à 16h30: **R. Lonné** au 05 56 90 51 74, **D. Gauthier** au 05 56 90 51 73 et **M. Cuerda** au 05 56 90 51 75. /// Votre mairie de quartier: 05 56 90 06 97.



Retrouvez les rues fermées pour travaux dans votre quartier sur bordeaux.fr



Saint-Michel/ Nansouty Saint-Genès

Fête de la Sainte Catherine

Les habitants de la rue de Pessac voulaient « *marquer le coup* ». Dans le cadre de la requalification de la rue, tous les voisins sont invités à planter des graines devant leur porte, le 25 novembre, pour la fête de la Sainte Catherine. « *Ayant savouré avec tous les riverains la quiétude de la rue de Pessac pendant les travaux sur le réseau d'eau, nous nous sommes mis à rêver d'une rue retrouvant figure humaine avec piste cyclable, circulation à sens unique... et verdure, voilà comment nous est venue cette journée* », raconte Marc Marazanof, habitant de la rue.

“ À la Sainte Catherine, tout sera prêt pour le début de transformation de notre rue. ”

Marc Marazanof, main verte de la rue de Pessac



à l'affiche

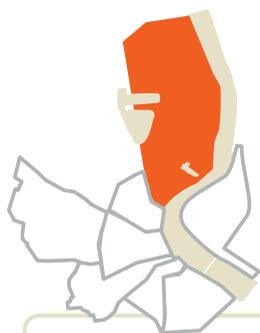
- **LES ATELIERS DU CENTRE D'ANIMATION SAINT-MICHEL** ont repris! Au programme: danse orientale, afro/jazz, flamenco, sévillanes, classique, zumba, fitness, yoga, arts plastiques, hip-hop, théâtre training clown et de la couture. Infos au centre d'animation, 25 rue Permentade, 05 56 91 32 08 / centres-animation.asso.fr.
- **LA BIBLIOTHÈQUE MOBILE** est dans le quartier tous les lundis, de 14 h 30 à 18 h, place Nansouty.

Nouveaux horaires de votre mairie de quartier: lundi, mardi, mercredi et jeudi de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h 30 - fermée le vendredi.

/// **FABIEN ROBERT**, maire adjoint de quartier, le premier jeudi du mois de 18 h à 20 h à l'Espace Malbec, 250 rue Malbec (proche de la place Nansouty); le 2^e mardi du mois de 10 h à 12 h au 8, place Louis-Barthou et le 4^e mardi de chaque mois de 10 h à 12 h à la mairie de quartier. /// **Ana-Maria Torres**, conseillère municipale déléguée: le premier mardi du mois de 18 h à 20 h à la mairie de quartier. /// **Wanda Laurent**, conseillère municipale déléguée: le premier samedi du mois, de 10 h à 12 h. Votre mairie de quartier: 05 56 91 97 96.
/// Inspecteur voyer: **L. Fialip** au 05 24 57 65 67 et **C. Schneider** au 05 24 57 65 70. /// Permanence téléphonique des agents de proximité tous les jours de 15 h à 16 h 30: **N. Andron** au 05 24 57 65 69 et **S. Ramos** au 05 24 57 65 68.



Retrouvez les rues fermées pour travaux dans votre quartier sur bordeaux.fr



Bordeaux Maritime

Un nouvel espace sportif aux Aubiers

Le 13 octobre dernier, les habitants du quartier étaient venus nombreux à l'inauguration du nouvel espace sportif du Petit Miot, composé d'un terrain synthétique de 3 250 m² pour le football et de 370 m² pour le basket. « *Le maire a ainsi tenu son engagement pris deux ans auparavant devant les habitants du quartier, et notamment les jeunes, qui demandaient des installations adaptées pour la pratique sportive* », précise Fabrice Escorne, directeur du centre d'animation Bordeaux-Lac. « *Cette date coïncidait avec l'organisation par le centre d'animation d'une journée de découverte des pratiques sportives de Bordeaux-Lac: football, handball, boxe éducative, voile et aviron sur le lac de Bordeaux, ainsi qu'au qi gong ou encore à la pratique équestre.* »



“ *Ce terrain, tant attendu, va permettre aux jeunes de pratiquer le football dans de bonnes conditions et aux associations ou aux scolaires d'investir ce lieu pour partager le goût du sport.* ”

Fabrice Escorne

à l'affiche

- ▶ **LE NOUVEL ESPACE SPORTIF DU PETIT MIOT** vient d'être inauguré. Il est composé d'un terrain synthétique de 3 250 m² pour le football et de 370 m² pour le basket.
- ▶ **LE GROUPE CAMILLE GODARD** des Alcooliques Anonymes vous accueille 61, rue Camille Godard tous les mardis à 19h30. Renseignements au 0820 32 68 83 / répondeur: 05 56 24 79 11.
- ▶ **LA LUDOTHÈQUE CHANTECRIT** organise un café débat (pour

les parents) de 10h à 11h30, le 14 novembre, et un après-midi thématique avec une sélection de jeux de stratégie le 24 novembre, à partir de 15h30. Renseignements au 05 56 50 62 99.

▶ **NOUVEAUTÉ SENIORS!** L'US Chartrons propose désormais des activités sportives à la carte pendant la journée (gym d'entretien, tir à l'arc, step, sarbacanes). Renseignements au 09 60 01 88 30 ou 06 78 46 17 98/www.uschartrons.com



Vous pouvez réserver votre vélo en téléphonant au 05 56 33 73 75 (jusqu'au vendredi pour retirer un vélo la semaine suivante) et le récupérer le mardi suivant entre 9h et 10h dans votre mairie de quartier. Un prêt mobile de vélo est disponible place Saint-Martial, le mardi de 10h30 à 12h30. Réservation préalable auprès de la Maison du vélo : 05 56 33 73 75.

/// Pour connaître les permanences de votre maire adjointe de quartier, **NATHALIE DELATTRE**, contactez la mairie de quartier de Bacalan, 196 rue Achard, au 05 56 07 95 11. /// Inspecteur voyer: **S. Cuerda** au 05 56 07 92 05.
/// Permanences des agents de proximité tous les jours de 15 h à 16 h 30 et par téléphone : **G. Landreau** au 05 56 07 92 07, **D. Erit** au 05 56 07 92 06 et **C. Bonnafous** au 05 56 07 92 08.



Retrouvez toute la programmation de vos bibliothèques de quartier sur bordeaux.fr

Expositions

Musique

Opéra

Opérette

Théâtre

Danse

Cinéma

Rendez-Vous

Tourisme

Variété

événement

**BORDEAUX
Ma ville**

Bordeaux mon tremplin musique interquartiers

Cet hiver, la Ville mettra ses talents de quartier à l'honneur ! En janvier et février se tiendra le premier tremplin des quartiers, mis en place par la Mairie en collaboration avec la Rock School Barbey. La finale fixée au 23 février 2013 succédera à 8 soirées de sélection dans les 8 quartiers de la ville. Chaque soir, les groupes pré-inscrits tenteront leur sélection devant un jury de professionnels et d'habitants. Les finalistes de chaque quartier tenteront de convaincre un jury de professionnels à la Rock School Barbey.

À la clé pour les gagnants : un accompagnement à la professionnalisation. Les candidatures (curriculum vitae et bandes son) sont à déposer jusqu'au 30 novembre à mediation-artistique@rockschool-barbey.com

Toutes les infos sur bordeaux.fr

musique

Jusqu'au 24 novembre

Lo Jay joue O'Day

Concert Spectacle Jazz

Plus qu'un hommage, Laurence Lo Jay et Serge Moulinier trio ressuscitent l'âme d'Anita O'Day. Ovationnés dans divers festivals de jazz, ce quatuor respecte les versions et les arrangements de cette grande dame du jazz. Des musiciennes virtuoses, une chanteuse au timbre envoûtant, digne de grandes jazzwomen, pour un concert exclusif.

Mis en scène par Guy Lenoir, ce concert-spectacle-jazz est enrichi d'images projetées et de bande son, retraçant la carrière d'Anita O'Day. La voix de François Laudet, batteur qui l'accompagne à la fin de sa vie vient ponctuer le spectacle par son témoignage.

21h Boite à Jouer salle 1

10 novembre

Ensemble Orchestral de Bordeaux

L'Ensemble Vocal Martenot de Gironde fête ses 25 ans!

Puccini

20h30 Eglise Saint Louis des Chartrons

11 novembre

La Renaissance de l'Orgue
présente :

Récital d'orgue

avec Bernard Focroulle

organiste à Bruxelles et directeur du Festival d'Aix-en-Provence. Bach et les compositeurs français, Grigny, François Couperin et Marchand

Rens. 06 88 45 32 83

17h Abbatale Sainte-Croix

14 novembre

Sting

Patinoire Mériadeck

14 novembre

Ibrahim Maalouf

Rocher de Palmer

Le kiosque culture assure désormais la billetterie des structures suivantes : le Glob Théâtre, le TNT, le Cuvier d'Artigues, le Théâtre des Salinières et le Rocher de Palmer. Renseignements au kiosque, allées de Tourny ou au 05 56 79 39 56.

Retrouvez le carnet d'adresses de vos sorties page 53

SORTIR

14 novembre

Art Médium en Scènes avec le soutien d'Action Jazz, présente :

Jazz au TrianonAvec Marc Thomas Trio
20h30 Trianon

16 novembre

Alain Chamfort

20h30 Casino Théâtre Barrière

16 novembre

Concert instruments anciensScène publique du conservatoire
Concert par les élèves et professeurs du département Instruments anciens autour de la musique renaissance et baroque (Bach, Telemann, Couprin)
Gratuit, entrée libre.
20h30 Abbatiiale Sainte Croix

16 au 18 novembre

Festival Rock Inter Régions

Le Festival Rock Inter Régions permettra au gagnant de la qualification bordelaise de disputer la Grande Finale Nationale qui aura lieu à Paris, fin septembre 2013.

En savoir + : www.gibus.fr
l Boat

17 novembre

Rim'k

Rock School Barbey

17 novembre

Les quatre saisons du tromboneScène publique du conservatoire
Master classe, 14h/17h - Concert, 18h30
Conservatoire de Bordeaux / L'Atelier

22 novembre

Le cercle Stravinski présenteIgor Stravinski : la musique néoclassique, concert / ballet.
O. Charlier, violon. J. Feigelson, violoncelle. M.-J. Jude, piano.
M. Beroff, piano. Ballet de l'Opéra National de Bordeaux
www.cerclestravinski.org
20h30 Théâtre Fémina

23 novembre

Bordeaux chanson présente

Agnès Bihl

24 novembre

Nicolas Jules

Théâtre Onyx

24 novembre

Luz Casal

20h30 Casino théâtre barrière

24 novembre

Alan Stivell

Rock School Barbey

25 novembre

Ensemble Orchestral de BordeauxConcert pour les jeunes
15h Théâtre Fémina

25 novembre

L'ensemble orchestral de Bordeaux inviteLaurent KORCIA, violon. Mozart / Tchaïkovski
17h Théâtre Fémina

27 novembre

Emily Loizeau

Rocher de Palmer

30 novembre

« Miroir »Alfonso Lozano
20h30 Théâtre du Pont Tourmant

30 novembre

Scène ouverte chantScène publique du conservatoire.
Des chanteurs... Un piano... Une scène...
18h30 Molière Scène d'Aquitaine

30 novembre

Tryo

Patinoire Mériadeck

30 novembre

Youssoupha

Rock School Barbey

2 décembre

Le renouveau Lyrique présente :

Le pays du sourireOpérette lyrique de Franz Lehár
15h Théâtre Fémina

7 décembre

Concert "Choeur voyageur"Dirigé par Alexis Duffaure. Organisé pour le Noël des adolescents et jeunes adultes atteints de cancer et destiné à soutenir le projet Maradja.
20h30 Eglise Notre Dame

Jusqu'au 24 novembre

Impair et pèreDe Ray Cooney
20h30 Théâtre des Salinières

19 novembre

La marmaille Improvisé

20h30 Théâtre des Salinières

Jusqu'au 5 janvier 2013

Couscous aux lardonsRachid aime Marie-Sophie, et Marie-Sophie l'aime aussi : Un mariage, deux cultures, deux belles-mères... Au départ, la vie à deux, c'est déjà très compliqué. Mais lorsqu'il s'agit d'un couple mixte, ça devient une confrontation des cultures particulièrement exotique, épique et chevaleresque!
Théâtre Victoire

Jusqu'au 16 février 2013

Le Clan des divorcéesDe Alil Vardar. Avec la collaboration de Pascal Légitimus
Théâtre Victoire

8 novembre au 7 décembre

Météo des favorables

20h30 Café Théâtre des beaux arts

10 novembre (20h30)

11 novembre (16h)

Comment faire autrement ?Nouvelle création De Claude Bourgey. Scénographie, mise en scène : Daniel Darc. Association Fais et Rêve. Deux hommes, des frères ennemis, ont manifestement tout raté dans leur chienne de vie. On les rencontre lancés dans une discussion de comptoir. Au bout du rouleau mais pas de leurs utopies, ils rêvent encore à voix haute de lendemains qui pourraient chanter.
Théâtre du pont Tourmant

12 au 19 novembre

3^e édition du festival Esprit du Piano

L'esprit du piano accueille après Aldo Ciccolini et Joaquin Achucarro, Ivo Pogorelich en lui associant des grands pianistes comme Philippe Bianconi et Nicholas Angelich. Comme chaque année le jazz sera présent avec Giovanni Mirabassi et Edouard Ferlet qui sont, aujourd'hui, des figures marquantes.

Toute la programmation sur bordeaux.fr

Divers lieux

théâtre

Jusqu'au 9 décembre

Le Diner de con

Théâtre du Trianon

Jusqu'au 12 décembre

mardis & mercredis

Les diaboliquesde Roland Dubillard
20h30 Théâtre des Salinières

Jusqu'au 6 janvier

Romanès Cirque Tzigane - La Reine des Gitans et des Chats

Après une tournée en Europe et un grand succès à l'étranger et à Paris, la famille Romanès pose ses valises à Bordeaux. Loin du gigantisme des cirques d'antan, le Cirque Tzigane Romanès redonne ses lettres de noblesse au modeste mais orgueilleux cirque familial.

Chapiteau Quai Deschamps



Jusqu'au 30 novembre

« Fables » de La Fontaine

Présenté par la Compagnie Cosma. Avec Jérôme Sanson. Mis en scène par Daniel Buffet. « Fables » se jouent dans le droit fil d'un conte cruel et universel. L'acteur est ce guerrier qui porte en lui le bestiaire caché de l'humanité ; il va et vient d'un animal à l'autre, cheminant dans cette cour de miracles avec ses domestiques et tyrans, innocents et brigands, maîtres et courtisans où les pulsions du pouvoir enfin dévoilées se diluent dans la danse.

Réservations : 05 56 51 04 73
Petit Théâtre

10, 15, 16, 17, 22, 23
et 24 novembre (20h30)
Les 11 et 18 novembre (15h30)

L'amant

De Harold Pinter, mise en scène : Nicolas Yohay, assisté d'Amandine Nicolas. Univers rassurant d'un foyer bourgeois, couple a priori banal, Sarah et Richard sont mariés depuis dix ans. Mais dans ce quotidien des plus ordinaires, il semble aller de soi que la femme reçoive son amant quelques après-midi par semaine.

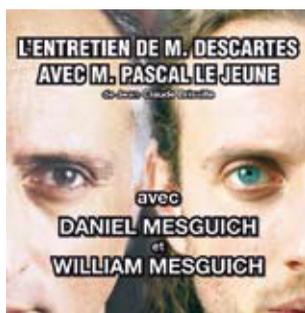
Théâtre l'œil la Lucarne

16 et 17 novembre

L'Entretien

De M. Descartes avec M. Pascal le Jeune de Jean-Claude Brisville, avec Daniel et William Mesguich. Les deux philosophes les plus célèbres de leur temps se sont rencontrés à Paris, dans le couvent des Minimes, durant plusieurs heures, à huis clos, le 24 septembre 1647. Blaise Pascal avait alors 24 ans, déjà très malade, et René Descartes, 51 ans.

20h30 Théâtre du Pont Tournant



27 et 28 novembre
**Théâtre à lire : Hommage à
Max-Henry Gonthié.**

Théâtre l'œil la Lucarne

Les 30 novembre,
1, 7 et 8 décembre (20h30)
Les 2 et 9 décembre (15h30)

Gin Game

De Donald R. Coburn, mise en scène : Christiane Magendie. Deux vieillards : un homme, une femme. Deux solitudes dans une maison de retraite. Lui apparaît comme un despote, elle comme une victime. Les cartes vont servir de révélateur, car au fil des parties, ce jeu devient le jeu de la vérité...

21h Théâtre l'œil la Lucarne

Jusqu'au 24 novembre

Faits d'hiver

par la Compagnie Apsaras
Faits d'hiver est un recueil de contes contemporains écrits et mis en scène par Henri Bonnithon. Les thèmes de ces contes ont été inspirés par le couple : le couple et ses non dits, le couple et ses espoirs, le couple et ses rêves, ses joies et ses malheurs. Inéluctablement, ces histoires douces et amères annoncent de petites tragédies, fameuses tragédies du quotidien dont nous sommes les héros. Portés avec subtilité, justesse et intensité par Mercedes Sanz et Nicolas Vayssié ces Faits d'Hiver, malgré leurs apparences tragiques, sont néanmoins porteurs d'humour et de tendresse.

21h Boite à Jouer salle 2

15 au 24 novembre

L'assommoir

Un spectacle du collectif OS'O, texte Émile Zola mise en scène David Czesienski. À L'Assommoir, six jeunes gens boivent et racontent l'histoire de Gervaise Macquart. Tour à tour interprètes ou narrateurs, ils déroulent, verre après verre, le tragique destin de l'honnête blanchisseuse, mère de deux enfants, abandonnée par son mari... Les bouteilles se vident, les esprits - et les corps - s'échauffent, fiction et réalité se confondent dans une sôulographie jubilatoire.

TnBA studio de création



20 au 23 novembre

La Petite

d'Anna Nozière

TnBA Salle Vauthier



30 novembre au 31 décembre.

Numéro complémentaire

de Jean-Marie Chevret

20h30 Théâtre des Salinières

musée

Jusqu'au 11 novembre

Pour une vie meilleure

Photographies de Gérald Bloncourt présentées à l'occasion des 50 ans de l'immigration portugaise en France et des rencontres culturelles "Bons Baisers du Portugal"

Musée d'Aquitaine

Jusqu'au 9 décembre

L'œuvre et ses archives

Mario Merz, Daniel Buren et Claude Rutault

CAPC Musée d'art contemporain

Jusqu'au 31 décembre

Carlo Scarpa & Tobia Scarpa

Dialogo sospeso. Architecture & design à Venise XX^e-XXI^e siècles. Un dialogue suspendu entre Modernité et contemporanéité Le musée des Arts décoratifs de Bordeaux propose de septembre à décembre 2012 une exposition consacrée à deux architectes-designers, père et fils, Carlo et Tobia Scarpa. L'exposition présente du mobilier et des objets des deux créateurs provenant de la famille Scarpa, de musées italiens et de collections privées ; des plans d'architecture des deux artistes et des dessins originaux, certains inédits, seront exposés, accompagnés par des photos de leurs réalisations les plus marquantes.

Musée des arts décoratifs

SORTIR

Jusqu'au 17 mars 2013

Au temps des Gaulois. L'Aquitaine avant César

À travers les reconstitutions grandeur nature d'une habitation, d'un atelier de potier, de celui d'un forgeron et à partir de nombreux objets archéologiques, partez à la rencontre des Pétrocères, des Nitobroges ou des Cocosates! Découvrez la vie quotidienne des peuples qui habitaient l'Aquitaine avant la conquête romaine et les habitants de cette région entre 800 av. J.-C. et le début de la période romaine.

Musée d'Aquitaine

Jusqu'au 24 mars 2013

Douanes en terres d'Asie et d'Afrique

Clichés et impressions sous la III^e République. L'exposition « Douanes en terres d'Asie et d'Afrique. Clichés et impressions sous la III^e République » dévoile l'évolution des régimes douaniers de ces anciennes possessions coloniales françaises. À l'image du Maroc, du Liban ou encore de la Cochinchine, ces territoires étaient placés sous différents régimes administratifs et la France assurait la gestion de leurs relations extérieures et de leur administration. Les politiques douanières qui s'y succédèrent furent adaptées selon les régimes et les régions. Elles instaurèrent alternativement, au fil des besoins, des assouplissements commerciaux ou un renforcement du protectionnisme.

Musée national des Douanes

Jusqu'au 31 mai 2013

Paroles d'Afrique

Cette exposition met en valeur le rôle majeur de l'oralité en Afrique, ses implications en termes de transmission et de création, ses enjeux en matière de mémoire et de conservation. Autour de cette exposition visuelle et sonore, sont proposés un colloque, des projections, des conférences et des contes. En partenariat avec la bibliothèque municipale de Bordeaux

Musée d'Ethnographie de Bordeaux Ségalen

9 novembre 2012 au 21 février 2013

Goya, chroniqueur de toutes les guerres.

Les Désastres et la photographie de guerre. Réalisée en partenariat avec l'Institut Cervantès et la chalcographie nationale de Madrid, l'exposition rassemble une série de gravures réalisées par le célèbre peintre. En véritable chroniqueur de guerre, Goya représente, dans ses moindres détails, la cruauté et la brutalité de la guerre d'indépendance qui se déroula en Espagne, de 1808 à 1814.

Centre Jean Moulin



15 novembre au 10 février 2013

Jonathan Binet

Jonathan Binet, né en 1984 à Lyon, est sorti l'an dernier de l'École nationale supérieure des beaux-arts de Paris avec les félicitations du jury. D'abord formé au dessin, il produit aujourd'hui des travaux qui font des allers-retours entre la peinture et la performance, entre le mur et le tableau.

CAPC, Galerie Ferrère, 2^e étage

15 novembre au 10 février 2013

Michael Krebber

Première rétrospective de l'allemand Michael Krebber, artiste majeur de ces 20 dernières années.

CAPC, nef

Jusqu'au 25 novembre

Bois, faites l'expérience

Créatif, innovant, design, écologique... découvrez le bois sous toutes ses formes et dans tous ses usages.

Cap Sciences

Jusqu'au 29 décembre

Exposition d'Isabelle Cornaro

En parallèle à l'exposition monographique d'Isabelle Cornaro, Bertrand Dezoteux, jeune artiste originaire de Bayonne, investit l'espace de la galerie du Frac Aquitaine avec la projection d'un nouveau film d'animation intitulé L'Histoire de France en 3 D.

Frac Aquitaine, hangar G2

Jusqu'au 30 décembre

Dans la forêt de mes racines

Dans le cadre de l'année de l'arbre, l'artiste Pascal Daudon a ressenti comme une évidente nécessité de réaliser en harmonie avec le cadre du Jardin Botanique, 16 œuvres uniquement inspirées de sa rêverie végétale, certaines directement liées à des mythes.

Jardin Botanique

Jusqu'en juin 2013

Secrets de ponts

Entrez dans l'univers des ponts, magnifiques ouvrages d'art ou véritables exploits techniques. Tout public à partir de 7 ans

Cap Sciences

Jusqu'au 6 janvier 2013

Lascaux - Exposition Internationale

Lascaux - exposition internationale, vous invite à découvrir, ressentir et comprendre un site majeur de l'art paléolithique. Cette exposition itinérante sera présentée en première mondiale et pour la seule fois en France à Cap Sciences avant d'entamer une tournée dans les plus grandes villes du monde.

Cap Sciences

Jusqu'au 20 janvier 2013

Rétrospective / Perspectives, le Grand Parc

Dans le cadre d'Agora arc en rêve centre d'architecture propose pour agora 2012 une exposition consacrée au Grand Parc, un exemple de patrimoine moderne bordelais. Ce quartier composé de logements collectifs de grande hauteur, programmes culturels et sportifs, commerces et services, a inventé la mixité sociale et programmatique en 1960.

Arc en rêve galerie blanche

expos

Jusqu'au 16 novembre

Exposition Argos

dans le cadre du parcours Art Chartrons, "Gueule D'hexagone"

CCAS de Bordeaux

Jusqu'au 17 novembre

Jojo

Can you see the real me

Galerie DX

Jusqu'au 18 novembre

Le nouveau monde des dinosaures

Mercredi, samedi et dimanche
www.lermondedesdinosaures.org
14 h à 18 h bassins à flot n°1 terre plein

Jusqu'au 20 novembre

Exposition 12 pour 1

Collectif Bonjour Bordeaux
www.bxno.de
Le Node, 12, rue des fausssets

Jusqu'au 21 novembre

50000

Arc en rêve centre d'architecture réalise une exposition consacrée au projet des 50 000 logements autour des axes de transport collectifs.

Arc en rêve

Jusqu'au 23 novembre

Design, Conversation avec la matière

Artistes invités : Vincent Pujardieu, Gaël Wuithier, Marie Compagnon et Samuel Accoberry.

Infos au 05 56 08 08 88
Les Glacières, 121 avenue Alsace-Lorraine



8 novembre
au 10 février

Montparnasse/
Saint-Germain-des-Prés

Abstractions d'après-guerre

Dans la seconde moitié du XIX^e siècle, avec les impressionnistes, le geste, la trace, la couleur deviennent des signes formels visibles sur le tableau. Au début du XX^e siècle, ces signes, utilisés pour eux-mêmes, dissociés de la représentation, ont donné naissance à l'abstraction. L'exposition Montparnasse/Saint-Germain-des-Prés se propose d'illustrer la période de l'après-guerre au cours de laquelle se développent différentes tendances de l'abstraction. Elle réunit, à partir d'œuvres de Roger Bissière appartenant à la collection du musée, des œuvres d'artistes majeurs, tels que : Olivier Debré, Jean Le Moal, Alfred Manessier...

Galerie des Beaux-Arts



Jusqu'au 9 décembre

Jeannette Leroy Résonance du silence

Résonance du silence est une rétrospective composée d'une cinquantaine d'œuvres : dessins, œuvres sur papier et toiles de l'artiste Jeannette Leroy. L'œuvre de Jeannette Leroy fait référence à la nature, aux paysages mais par une forme abstraite qui retranscrit des pensées, des émotions par les couleurs et le geste. Un voyage inconnu où on se promène sans jamais se perdre, on y respire, on s'y ressource.

Base sous-marine

Jusqu'au 27 janvier 2013

La Belle et la Bête

Regards croisés sur la Beauté Réunissant des œuvres magistrales de grands artistes internationaux, dont Bernard Buffet ou René Magritte, auxquelles s'ajoutent de nouvelles œuvres de la Collection Bernard Magrez, l'Institut Culturel vous propose une exposition d'art moderne et contemporain.
Institut Culturel Bernard Magrez

Jusqu'au 27 novembre

Le rêve de l'art

Madame Chris Champagne Hodot nous présente une prestigieuse exposition de peintres et sculpteurs français et étrangers sur le thème de la création.

Salle Capitulaire Cour Mably

Jusqu'au 22 novembre

Les ateliers d'Aquitaine,

Expression d'arts Plastiques, nous présente leur exposition annuelle de peinture.

Espace Saint Rémi

Jusqu'au au 15 décembre

Bruxelles/Quartiers de L'Europe

Jonathan Vandenhevel
Vernissage mardi 6 novembre, 19h
Espace29



Jusqu'au 30 novembre

Exposition de Claude Muras

Galerie Bouillon d'art

Le tricentenaire Académie Nationale des Sciences Belles-Lettres et Arts de Bordeaux.

À la suite des commémorations officielles du tricentenaire, au début du mois d'octobre, des membres de l'Académie Nationale des Sciences Belles-Lettres et Arts de Bordeaux ont entamé un cycle de cinq conférences dans le Grand auditorium de la bibliothèque Mériadeck. Ainsi ce terme ce cycle avec les conférences suivantes :

14 novembre (17h30)

Les académiciens de Bordeaux sensibles à la société de leur époque

Par Jean-Pierre Poussou, professeur émérite d'histoire moderne à l'Université Paris-Sorbonne (Paris IV), ancien recteur, président de l'Académie nationale des sciences, des arts et des lettres de Bordeaux.
Bibliothèque Mériadeck

14 au 19 novembre

Exposition-vente

de l'association Haïti futur au profit d'Haïti pour développer une éducation de qualité et promouvoir l'entrepreneuriat en Haïti.

www.haiti-futur.com
Halle des Chartrons

20 novembre

Théâtre et improvisation

Proposé par l'Association Culturelle du Marché des Chartrons
rens. au 06 14 58 80 27.
Halle des Chartrons

21 au 25 novembre

Semaine des Droits de l'Enfant

Dans le cadre du partenariat de la Ville de Bordeaux avec l'Unicef, des manifestations qui concerneront les publics enfants sur le droit à la culture seront organisées durant cette semaine des Droits de l'enfant.

Halle des Chartrons

22 novembre au 22 Janvier 2013

Mohamed Lekleti

Peintures et dessins
Galerie DX



22 novembre au 31 janvier

Exposition collective de photographes locaux

CCAS de Bordeaux

23 novembre au 2 décembre

Japon traditionnel et modernité : le Washi

Espace Saint Rémi

28 novembre au 3 décembre

De la Terre à la Table

La Société Horticulture 33 propose une exposition d'art floral et des arts de la table.

Salle Capitulaire Cour Mably

30 novembre au 2 décembre

Marché de Noël

Par l'Association Artisans du Monde

Halle des Chartrons

rendez-vous

Jusqu'au 11 novembre

Conforexpo

Parc des expositions

Jusqu'au 11 novembre

Salon des futurs mariés

Hangar 14

Jusqu'au 22 novembre

Salon Atelier Aquitaine

Entrée libre 7/7 14h - 18h
Espace St Rémi

11 novembre

Course pédestre 5 et 10 km des quais

organisé par Bordeaux Athlé
Quais Richelieu

SORTIR

15 au 30 novembre

Festival « Novart Bordeaux »

9^e Édition. Direction artistique : Frédéric Maragnani

Divers lieux dans Bordeaux et agglomération

16 novembre

20^e forum sur les retraites

Palais des congrès

16 au 18 novembre

Salon des créateurs et des ateliers d'art

Hangar 14

17 novembre

Semaine de la solidarité internationale

Place de la Victoire

23 novembre au 9 décembre

Foire à la Brocante

Esplanade des Quinconces

23 novembre au 30 décembre

Marché de Noël

Allées de Tourmy

30 novembre et 1^{er} décembre

Salon studyrama

Hangar 14

Les RDV de la Maison du jardinier et de la nature en ville

Séverine et Christophe, jardiniers - animateurs, proposent : Des animations scolaires et périscolaires sur le thème du jardinage et de la nature en ville la semaine.

Des ateliers famille du Petit jardinier écolo certains mercredis.

Des conseils aux jardiniers amateurs le mercredi après-midi.

Des animations grand public à thème le samedi.

Mercredi 14 de 10h à 12h Atelier famille du Petit jardinier écolo. Samedi 17 de 10h à 12h A la découverte des arbres du parc Rivière. Samedi 24 de 10h à 12h C'est le moment de planter ! 05 56 10 32 75 - 05 56 43 28 90 Parc Rivière

LES RDV DE LA MAISON ÉCOCITOYENNE

Événements

29 novembre

Entreprendre différemment, acheter et travailler différemment

Conférence pour les professionnels « Comment acheter responsable et local ? » à 10h suivie d'une après-midi consacrée à des témoignages d'entrepreneurs passés ou en cours de couveuses.

Exposition

Jusqu'au 15 novembre

Et si demain...

Installations mémorielles de Pier Régnier. Rencontres

18 novembre

rencontre à 16h
Projection de film à 18h30

Armand Gatti

Novart investit l'année de l'arbre et vous propose une rencontre poétique et historique d'une rare intensité.

20 novembre à 19h

Conférence débat Vancouver, destination vélo

30 novembre de 17h30 à 20h

Soirée technique autour de la rénovation thermique

Avec le CREAQ

Espace Info Archi

Tous les jeudis de 14h à 18h.
Rendez-vous sur inscription au 05 24 57 16 48.

Espace Info Energie

Tous les mardis de 16h à 18h, tous les jeudis de 13h à 15h. Rendez-vous sur inscription au 05 24 57 65 20 / 19. Tout le programme d'animations est à découvrir sur le blog <http://maisoneco.blog.bordeaux.fr> ou sur bordeaux.fr

tourisme

OFFICE DE TOURISME

Réservation obligatoire.

Bordeaux, la ville

(Réservation obligatoire - places limitées)

Lundi, Mardi, Jeudi, Vendredi

et Dimanche (10h)

Visite à pied

Tous les jours (15h)

Visite à pied

Mercredi et Samedi (10h)

Visite en autocar

Tous les mercredis et samedis (9h30)

Itinéraire Chartrons

Samedi et dimanche (15h30)

Architecture contemporaine à Bordeaux

Bordeaux au fil de l'eau avec les Croisières Burdigala

BORDEAUX INSOLITE

(Réservation obligatoire - places limitées)

Les Mardis (15h30)

Bordeaux vue d'en face un traveling sur la ville...

Le meilleur point de vue sur les quais du XVIII^e siècle est évidemment la rive droite de la Garonne. Le long d'une promenade ombragée votre guide vous racontera l'histoire de Bordeaux et de ses monuments.

Les Mercredis (18h)

Curiosités bordelaises

Les façades bordelaises cachent parfois bien des mystères. Votre guide vous révélera des lieux ou détails singuliers qui échappent au visiteur pressé.

Les Jeudis (15h30)

Riches façades du siècle d'Or bordelais

Bordeaux offre de nombreux hôtels particuliers et maisons bourgeoises du XVIII^e siècle ornés de délicates et élégantes sculptures, sans compter les nombreux balcons, heurtoirs, grilles, témoignant de l'essor artistique de cette période très prospère.

Les Vendredis (15h30)

Bordeaux au Moyen Age

Malgré les destructions des XVIII^e et XIX^e siècle, le panorama bordelais est encore dominé par les tours, les flèches et hautes toitures des églises du Moyen Age. Il est toujours émouvant de parcourir les ruelles qui conservent l'atmosphère de la ville médiévale.

Sur les pas de l'écrivain bordelais Jacques Rivière (1886-1925)

Partant de sa maison natale située dans le vieux Bordeaux, il est possible de suivre pas à pas l'univers du romancier bordelais : l'église St Pierre, lieu de son baptême, le port d'où partaient ses désirs d'ailleurs, le Lycée de Bordeaux, cours Victor Hugo où il fut élève jusqu'au baccalauréat.

Architecture et vin

Visite commentée de la cité Frugès et de la maison municipale Frugès-Le Corbusier suivie d'une dégustation au Château Pape Clément.

BORDEAUX LA NUIT

(Réservation obligatoire - places limitées)

Les samedis en septembre (20h30)

Bordeaux sublime la nuit... en car cabriolet

Pour toutes ces visites : Informations et réservations Office de Tourisme de Bordeaux
Tél.05 56 00 66 24 ou www.bordeaux-tourisme.com

BORDEAUX MONUMENTAL

Les rallyes pédestres

Pour tout public : La Chasse au Trésor, le rallye du fleuve

Pour les enfants de 7 à 12 ans et leur famille : Sur les Pistes de Robin ; Rallye Saint-Jacques : dans les pas de James à Bordeaux

Pour les adultes et adolescents : Quatre rallyes insolites et secrets pour découvrir, toute l'année, un Bordeaux différent et étonnant à travers ses multiples quartiers.

Res. au 05 56 48 04 24.

RV : Bordeaux Monumental

SORTIR

EXPOSITION

Objets de fouilles archéologiques

Bordeaux Monumental présente, avec la participation du musée d'Aquitaine, une collection d'objets découverts dans la ville lors de fouilles archéologiques.

RV : Bordeaux Monumental - entrée libre.

Les animations du patrimoine

Pour les 7-12 ans avec l'association Histoire de Voir et ses guides conférenciers

Durée 2h - Groupe limité à 15 enfants.
Réservation obligatoire à l'Office de Tourisme 05 56 00 66 24.

VISITES GUIDÉES INSOLITES DANS LA VILLE

Avec les guides conférenciers du patrimoine.

Résa. obligatoire au 05 56 00 66 24.
Visites jusqu'à décembre sur www.bordeaux-tourisme.com

Retrouvez la programmation de l'Office de tourisme et de Bordeaux Monumental sur le site : www.bordeaux-tourisme.com

ASSOCIATION ARS ET FIDES

05.57.22.10.64 - arsefides@hotmail.com

Visites gratuites des églises

Cathédrale St André, Eglise Notre Dame, Basilique St Seurin
Eglise St Bruno, Eglise St Paul - Les Dominicains, Eglise St Pierre, Basilique St Michel, Eglise St Louis des Chartrons, Abbaye Ste Croix



15 novembre

The cradle of humankind (Le berceau de l'humanité)

Avec Steven Cohen, Nomsa Dhlamini, chorégraphe Steven Cohen, lumière et direction technique Erik Houllier. Performer sud-africain, autoproclamé « juif, blanc et homosexuel », Steven Cohen apparaît souvent travesti et juché sur de gigantesques cothurnes, son corps-miroir exhibant comme personne plaies et meurtrissures de l'humain. Réflexion sur l'évolution de l'espèce humaine traversée de cruauté, The Cradle of Humankind remonte aux origines de l'homme. L'artiste s'inspire ici des Swartkrans Caves, grottes classées par l'UNESCO « Berceau de l'humanité », témoins de l'instant où, bipède et maître du feu, l'homme libère le mouvement et crée les conditions de la « performance originelle ».

TnBA grande salle vitez

Carnet d'adresses**308-MASON DE L'ARCHITECTURE**

308 avenue Thiers
05 56 48 83 25

ABBATIALE SAINTE CROIX

place Pierre Renaudel

ARC-EN-REVE

Centre d'Architecture
Entrepôt, 7 rue Ferrère
05 56 52 78 36

LES AMIS DU GRAND THÉÂTRE

Athénée Père Joseph Wresinski
1, place Saint Christoly
05 56 08 33 78/05 56 47 18 38

ATHÉNÉE PÈRE J. WRESINSKI

Place Saint Christoly

BASE SOUS-MARINE

Boulevard Alfred Daney
05 56 11 11 50

BIBLIOTHÈQUE MÉRÉADÈCK

85 cours du Maréchal Juin
05 56 10 30 00

BOITE À JOUER

50 rue Lombard
05 56 50 37 37

BORDEAUX MONUMENTAL

28 rue des Argentiers
05 56 48 04 24

CAFÉ THÉÂTRE DES BEAUX-ARTS

2 rue des Beaux-Arts
05 56 94 31 31

CAFÉ THÉÂTRE DES CHARTRONS

170 Cours du Médac
05 56 37 63 44

CAP SCIENCES

Hangar 20
05 56 01 07 07

CAPC

Entrepôt Lainé - 7 rue Ferrère
05 56 00 81 50

CASINO BARRIÈRE

rue Cardinal Richaudeau
05 56 69 06 66

CENTRE JEAN MOULIN

48 rue Vital Carles
05 56 79 66 00

CENTRE SOCIAL BORDEAUX NORD

58 rue Josephine

COMPTOIR DU JAZZ

58 - 59, Quai de Paludate
www.leportdelalune.com

CONSERVATOIRE J. THIBAUD

05 56 33 94 56
resaNCR@mairie-bordeaux.fr

DRAC

54 rue Magendie
05 57 95 02 02

ECLATS

18, rue Vergniaud
05 56 52 52 64

EGLISE NOTRE DAME

4 rue Mably

EL CHICHO

52 Place des Capucins
05 56 74 47 35

ENSEMBLE ORCHESTRAL DE BORDEAUX

6 rue Lafayette
05 56 90 12 89
www.eob-bordeaux.fr

ESPACE 29

29 rue Fernand Marin
05 56 51 18 09

ESPACE ST RÉMI

6 rue Jouanet
05 56 44 01 58

FRAC COLLECTION AQUITAINE

Hangar G2 - Quai A. Lalande
05 56 24 71 36

GALERIE BOULLON D'ART

37 rue Bouffard
05 56 30 42 64

GALERIE D.X

10 place des Quinconces
05 56 23 35 20

GALERIE STUDIO ART

CONCEPT
60 rue Bouffard
09 50 30 49 91

GARAGE MODERNE

1 rue des Étrangers
05 56 50 91 33

GLACIÈRES DE CAUDERAN

121 avenue Alsace Lorraine
05 56 08 08 88

GLOB THÉÂTRE

69-77 rue Joséphine
05 56 69 06 66

HALLE DES CHARTRONS

rue Sicard
05 56 44 01 58

HANGAR 14

Quai des Chartrons
05 56 11 99 00

I BOAT

Bassin à flot n°1 Quai A. Lalande
05 56 10 48 23

INSTITUT CERVANTES

57 cours de l'Intendance
05 57 14 26 11

INSTITUT CULTUREL B. MAGREZ

5 rue Labottière
05 56 44 49 24

JARDIN BOTANIQUE

Espalanade Linné
05 56 52 18 77 (Entrée libre)

MAISON ÉCOCITOYENNE

Quai Richelieu
05 24 57 65 20
<http://maisoneco.blog.bordeaux.fr/>

MAISON DU JARDINIER

Parc rivière
05 56 10 32 75

MARCHE DE LERME

place de Lermé

MC2a / Porte44

44 rue du Faubourg des Arts

MOLIÈRE SCÈNE D'AQUITAINE

33 rue du temple
05 56 01 45 67

MUSÉE D'AQUITAINE

20 cours Pasteur
05 56 01 51 00

MUSÉE DES ARTS-DECORATIFS

39 rue Bouffard
05 56 10 14 00 - musad@mairie-bordeaux.fr

MUSÉE DES BEAUX-ARTS

20 cours d'Albret
05 56 10 20 56 - musba@mairie-bordeaux.fr

MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE

3 ter place de la Victoire
05 57 57 18 37

MUSÉE DU VIN ET DU NÉGOCE

41 rue Borie
05 56 90 19 13

MUSÉE NATIONAL DES DOUANES

1 place de la Bourse
05 56 48 82 82

MUSÉUM D'HISTOIRE NATURELLE

Jardin public
05 56 48 29 86

OFFICE DE TOURISME

12 cours du XXX Juillet
05 56 00 66 00

OPERA NATIONAL DE BORDEAUX

Place de la Comédie
05 56 00 85 95
www.opera-bordeaux.com

PALAIS GALLIEN

Rue du Colisée

PALAIS DES SPORTS

Place de la Ferme-de-Richemont

PARC DES EXPOSITIONS

Cours Charles Bricaud

PATINOIRE MÉRÉADÈCK

05 56 48 26 26 / 05 56 51 43 70

PETIT THÉÂTRE

10 rue du Faubourg des Arts
05 56 51 04 73

POQUELIN THÉÂTRE

9 rue Etobon Chenebier
05 87 54 96 05 / 05 56 51 15 16

PRESBYTÈRE TRINITÉ

Place de l'Europe

ROCHER DE PALMER

1 rue Aristide Briand - Canon
05 56 74 80 00

ROCK SCHOOL BARBEY

18 cours Barbey
05 56 33 66 00
www.rockschool-barbey.com

SALLE AMÉDÉE LARRIEU

place Amédée Larrieu

SALLE CAPITULAIRE MABLY

05 56 44 01 58

SALLE POINT DU JOUR

58 rue Joseph Brunet

THÉÂTRE DES SALINIÈRES

4 rue Buhan
05 56 48 86 86

THÉÂTRE FEMINA

10 rue de Grassi
05 56 52 45 19

THÉÂTRE LA PERGOLA

rue F. Cazères
05 56 02 62 04

THÉÂTRE L'ŒIL LA LUCARNE

49 rue Carpentier
05 56 92 25 06
www.theatre-la-lucarne.com

THÉÂTRE DU PONT TOURNAI

13 rue Charlevoix de Villers
05 56 11 06 11

THÉÂTRE TRIANON

6 Rue Franklin
05 56 48 86 86

TnBA

Square Jean-Vauthier
05 56 33 36 60

TNT

226 boulevard Albert Premier
05 56 85 82 81

TOTAL HEAVEN

6 Rue Candale
05 56 31 31 03

WUNDERBAR

8 Rue Mauriac
09 50 35 02 10

danse

Jusqu'au 4 novembre

Giselle

Chorégraphie et mise en scène, Charles Jude. Musique, Adolphe Adam. Ballet de l'ONBA. Orchestre National Bordeaux Aquitaine. Apothéose du ballet romantique, Giselle est un ouvrage fantastique contant les amours contrariés d'une jeune paysanne traversant l'au-delà pour trouver l'amour éternel. La chorégraphie de Charles Jude, aérienne et intemporelle, se marie à merveille avec la partition inspirée d'Adolphe Adam.

Grand Théâtre



Pour retrouver l'agenda de bordeaux.fr sur votre téléphone portable, flashez ce QR code avec le logiciel téléchargeable sur 2d.bordeaux.fr

EXPRESSIONS

GRUPE VERT

Les « communiquiales »

« Parlons ! » Tel est le slogan des « Participiales », le dernier-né des événements conçus par la mairie de Bordeaux. Mais d'où sort cet événement ? Il n'en a jamais été question en conseil municipal qui constitue le premier niveau de démocratie dans la cité.

Il ne suffit pas d'accoler les termes « participation », « forum » ou « débat » à tous les événements organisés par la mairie de Bordeaux pour faire de cette ville un modèle de démocratie locale.

Ces efforts en communication sous-tendent une question plus fondamentale : que faire de l'opinion des citoyens, une fois qu'elle est exprimée ?

La récente polémique sur le nom du pont Bacalan-Bastide est révélatrice de la gestion de la démocratie directe par le maire de Bordeaux : il souhaitait que ce pont se dénomme « Jacques Chaban-Delmas », la question a donc été orientée dans ce sens lors de la consultation des citoyens sur le site internet de la ville en août dernier.

La ville n'a pas communiqué sur les résultats de ce sondage jusqu'à ce que l'article dans *Sud-Ouest* du 11 octobre dernier nous apprenne que sur plus de 1 600 votes exprimés, seules 649 voix se sont portées sur le nom préféré du maire de Bordeaux.

Les autres choix sont donc majoritaires !

C'est aujourd'hui que la ville doit lancer la consultation, parmi les cinq noms majoritairement exprimés durant cette consultation initiée en pleines vacances d'été dernier.

Au demeurant, pourquoi n'avoir pas utilisé sur cette question la plate-forme jeparticipe.bordeaux.fr, lancée depuis le mois de novembre 2010, et qui semble très peu fréquentée jusqu'ici ?

Dans un autre domaine, celui de l'éducation, la Ville nous parle d'ateliers de co-éducation, pour « améliorer les conditions d'accueil des enfants grâce à l'échange et à la confrontation des expériences », qui débouchera sur un « forum » en 2013.

Belle intention, inscrite en 3^e de couverture du guide de la rentrée 2012/2013 édité par la Ville, mais qui n'a jamais été débattue en commissions municipales et dont les responsables éducatifs n'ont jamais entendu parler avant cette parution publique...

Au-delà de la critique, même si elle se veut constructive, voici quelques-unes de nos propositions sur ce thème de la démocratie participative : la mise en œuvre de référendums locaux sur des questions d'intérêt général qui engagent la ville sur le long terme (comme le grand stade, par exemple), la mise en place de budgets participatifs au niveau des conseils de quartier, l'élection d'une présidence tournante des conseils de quartier, une évaluation systématique de chaque événement municipal afin de savoir s'il a répondu aux attentes des intéressés (Eventio, par exemple)...

La proximité est le leitmotiv du maire-candidat. Mais il faut pouvoir aller au-delà du simple affichage politique pour initier un véritable respect de la parole d'autrui, ou alors il ne s'agit plus que d'une parodie de démocratie locale.

Contact

Pierre Hurmic, Marie-Claude Noël, Patrick Papadato
elus-bordeaux@eelv.fr

GRUPE SOCIALISTE

Il faut une politique en faveur des commerces et des artisans !

Le dynamisme d'une ville tient en partie à la bonne santé de ses commerces et à la présence nombreuse d'artisans. Cette ambition nécessite que le pouvoir municipal soit davantage une solution qu'une source de difficultés pour les PME. Le maire de Bordeaux ne s'est jamais montré très attentif au développement des petites entreprises bordelaises et il mène maintenant une politique hostile vis-à-vis de certaines d'entre elles.

- Des épiceries à l'agonie : depuis que le maire de Bordeaux a réclamé leur fermeture à 22 h 00, au moins huit d'entre elles ont mis la clé sous la porte selon l'association qui les fédère. Supposée lutter contre l'alcoolisation excessive, cette mesure inefficace a eu pour seule conséquence de stigmatiser ces commerçants et de les plonger ainsi que leur famille dans le désarroi économique. Nous réclamons que soit levée cette mesure et que le maire prenne l'initiative d'inviter les épiciers aux discussions sur le plan global de prévention de l'alcoolisation.

- Des taxes d'occupation du domaine public fortement augmentées : il est normal que l'utilisation du domaine public par des entreprises fasse l'objet d'une contrepartie financière au profit de la collectivité, à condition qu'elle soit juste et justifiée. Fin septembre, Alain Juppé a fait voter une forte augmentation de ces taxes. Certains commerces vont être fortement pénalisés, ce sera notamment le cas des marchands qui déballet à l'extérieur (certains verront la facture augmenter de 180 % !). Nous avons demandé au maire de desserrer la pression fiscale sur ces petites entreprises et lui avons proposé d'autres sources de financement. En effet, il existe une catégorie d'enseignes que le maire de Bordeaux refuse de taxer : les banques. En installant des distributeurs automatiques de billets, les agences bancaires font le choix de recevoir leurs clients sur la voie publique et elles devraient donc être mises à contribution pour cela. La ville de Nantes a mis en place cette taxe et il n'y a pas de raison qu'Alain Juppé continue à leur faire un tel cadeau.

- Des artisans malmenés : ceux qui ont eu un jour besoin d'un plombier, d'un peintre ou d'un menuisier à Bordeaux savent combien il est difficile d'obtenir une intervention rapide. Il y a plusieurs raisons à cela mais, là encore, le maire de Bordeaux est assez peu enclin à faciliter la vie de ces petits entrepreneurs. La circulation en ville est déjà un calvaire mais se garer le temps de l'intervention relève du miracle. Si jamais l'artisan décidait de braver les règles d'usage, il écoperait à coup sûr d'une amende dissuasive. Nous demandons au maire de réfléchir à des mesures comme la sanctuarisation de places de stationnement dédiées à ces PME. Par ailleurs, il existe de nombreux locaux vides en rez-de-chaussée d'immeubles et il est probable que certains d'entre eux conviendraient à des artisans désireux de s'installer en ville. Nous proposons à Alain Juppé d'examiner cette proposition en prenant l'initiative d'une concertation avec les parties prenantes et les chambres consulaires.

Contact

Emmanuelle Ajon, Béatrice Desaignes, Martine Diez, Jean-Michel Perez, Jacques Respaud, Mathieu Rouveyre
groupesocialiste-bordeaux@wanadoo.fr

GROUPE COMMUNISTE

Pont Bacalan-Bastide: « finir le travail »

Prouesses techniques, défi environnemental par le transport maritime et fluvial des 443 mètres de travées, forte communication de la Cub et pédagogie adaptée grâce à Cap Sciences, sont les atouts de cette réalisation. Mais pour que la fête soit complète, il faut, selon nous, que l'essence même de la genèse de cet ouvrage « faciliter les déplacements entre deux rives », soit traitée jusqu'au bout :

À savoir, le raccordement par tram, ou tram-train, des gares de Cenon Pont Rouge et Cracovie !

En effet, on ne peut ignorer les limites objectives de la fonction « routière » de ce franchissement, tant la pression grandira encore pour les déplacements pendulaires domicile-travail, d'autant que cela s'accompagnera d'une urbanisation énorme des deux rives en têtes de pont (près de 10 000 logements en projet de part et d'autre).

Il faut donc, nous semble-t-il, avoir l'ambition d'un maillage du réseau de transport en commun réorienté vers le rail. Plus écologique, plus sûr, plus rapide, plus efficace, plus économique, ce tram-train de ceinture pourrait devenir cette épine dorsale d'un réseau non plus égocentré vers une ville-centre saturée, mais drainant Bassins à flot, Cracovie-Bruges, Caudéran, Arlac, Pessac, Saint-Jean-Euratlantique, Benauges, Cenon Pont rouge et Bastide Niel, avec lignes de bus en correspondances.

C'est donc de la réponse à cet enjeu que dépendra le succès, in fine, de ce pont... Pour que, d'objet de curiosité des premiers mois, il devienne progrès social, à terme, pour ceux qui travaillent !

Quant à son nom...

Tout le monde l'appelle Bacalan-Bastide ou BaBa. Chaban, lui-même, s'est toujours refusé à donner des noms de personnages aux ponts bordelais. Lui rendre hommage aujourd'hui serait de rester d'abord fidèle à ce principe. On ne peut pas dire que les deux quartiers, demain reliés, aient bénéficié de l'intérêt majeur que leur portait Chaban. Tant ils furent, l'un et l'autre, sacrifiés sur l'autel de la désindustrialisation des années 1970-80.

Pour notre part, nous restons sur l'idée que ce pont adresse un signal fort à deux quartiers populaires en attente, depuis 30 ans, de renouvellement urbain, de désenclavement et au fond... de reconnaissance.

Ces deux quartiers ont bâti un pan de l'histoire ouvrière et industrielle de Bordeaux. Ils en portent encore non seulement des traces patrimoniales, mais aussi des perspectives économiques d'avenir (Chantier naval rive droite, Refit et SAFT rive gauche).

Ce pont est conçu comme une liaison urbaine, apaisée, non autoroutière. C'est donc en toute logique que le nom Bacalan-Bastide est déjà entré dans les mœurs.

Si nous avons été seuls, en tant qu'élus, à défendre Bacalan-Bastide, nous pensons être toutefois en phase avec une majorité de Bordelais, lassés ou amusés par l'idée que la « prise » du pont (par son nom) aurait pu constituer un fait de guerre majeur !

Contact

Vincent MAURIN, Natalie VICTOR RETALI
pcfmairiebordeaux@orange.fr

GROUPE MAJORITÉ MUNICIPALE

Bordeaux : toujours plus solidaire

Construire ensemble la ville de demain a toujours été une priorité pour Alain Juppé et son équipe municipale. Les Participiales, organisées les 19 et 20 octobre derniers, ont permis de rappeler l'historique de la participation citoyenne à Bordeaux. Dès son arrivée à la Mairie en 1995, Alain Juppé a mis en place des concertations et cela pour chaque projet. À Bordeaux, nous pensons que tout n'est pas histoire de financement, il est indispensable de laisser une grande part de décision et d'innovation aux différents acteurs : associations, institutions, élus... La politique doit parfois être à l'initiative et souvent accompagner les initiatives.

Certains rendez-vous de concertation sont devenus annuels. C'est le cas du Forum social de la Ville de Bordeaux dont la 4^e édition se déroulera le samedi 24 novembre prochain au Hangar 14, de 10 h à 20 h.

Chaque année, cet événement est l'occasion de débattre ensemble des sujets de société, pour aller encore plus loin. Cette édition aura pour thème principal « L'économie de partage : modèle alternatif d'avenir ou utopie sans lendemain ? ». La matinée sera consacrée à 7 ateliers pour échanger avec des acteurs sociaux autour des thématiques du Projet social de Bordeaux. Puis, l'après-midi à 14 heures, séance plénière en présence d'Alain Juppé pour échanger autour des idées émergées le matin. À 17 heures, grand débat avec le commissaire européen Michel Barnier et l'économiste Philippe Dessertine. Toute la journée, des artistes, des musiciens, des instants intimes, poétiques, musicaux... animeront le Hangar 14.

Au-delà du Forum social, la Ville de Bordeaux poursuit ses actions, au quotidien, pour réduire la précarité sous toutes ses formes (logement, santé, alimentaire, numérique...). Nos actions s'inscrivent dans la durée, avec par exemple, l'objectif d'équiper chaque quartier d'une Maison relais dite « pension de famille », dans un délai de 3 ans. Elles sont une alternative positive à l'hébergement d'urgence.

Mais au quotidien, il est indispensable que chaque responsable politique prenne ses responsabilités. La Communauté urbaine de Bordeaux, le Conseil général de la Gironde doivent notamment être plus impliqués. Nous devons pouvoir nous mettre autour d'une table dès que l'urgence l'exige.

Dans les semaines qui viennent, certains événements devraient l'imposer : le début du plan hivernal ou encore l'accueil d'urgence des sans-abri. Sur ce dernier sujet, il faut rappeler que Bordeaux est la seule ville de la Communauté urbaine à avoir un centre d'accueil d'urgence, le foyer Leydet. Il est indispensable que d'autres communes s'engagent en créant un second centre. Nous espérons aussi qu'une solution soit trouvée pour le local des Restaurants du cœur qui finalement ne sera pas accueilli par la ville de Bègles. Chaque institution doit se donner les moyens de ses ambitions sociales. Loin des grandes déclarations d'intentions, il faut agir concrètement comme nous le faisons au quotidien à la Ville de Bordeaux.

Contact

groupemajoritaire-bordeaux@wanadoo.fr